Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

. LANDES
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 42 – 685

Bern, Samstag, 20. Februar 1988 — 106. Jahrgang
Berne, samedi, 20 février 1988 — 106e année

No 42 – 20. 2. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 358071–358126

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Neuer Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge – Nouveau Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

Chef des Integrationsbüros EDA/EVD zum Botschafter ernannt – Nomination comme Ambassadeur du Chef du Bureau de l'intégration.

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1988 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1988 (Résumé).

Neuerungen in der Aussenhandelsstatistik – Auswirkungen auf die Berichterstattung – Innovations dans le domaine de la statistique du commerce extérieur – Incidences sur l'information.

Der Grosshandelspreisindex im Januar 1988 – L'indice des prix de gros en janvier 1988.

Bauausschreibungen – Soumissions de travaux de construction – Concorso per lavori di costruzione.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (799)

Gemeinschuldner: **Durrer Marcel,** geb. 26. April 1946, von Buochs NW, Baumgartenstrasse 15, 8953 Dietikon (früher Steinstrasse 16, 8106 Adlikon).

Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988.

8049 Zürich, 15. Februar 1988 — Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (800)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des **von Rickenbach Alessandro Jörg,** geb. 12. November 1940, von Steinerberg, wohnhaft gewesen, Urdorferstrasse 94, 8952 Schlieren, gestorben am 21. Oktober 1987.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988.

8952 Schlieren, 15. Februar 1988 — Konkursamt Schlieren: Flückiger, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (801)

Gemeinschuldnerin: Firma **Videc Electronic AG,** Bethlehemstrasse 6, 3027 Bern.

Datum der Eröffnung: 2. Februar 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. März 1988.

3000 Bern, 15. Februar 1988 — Konkursamt Bern

Kt. Luzern (858)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 12. August 1987 verstorbenen **Scheibe Richard,** geb. 1. April 1935, von Rickenbach, wohnhaft gewesen Dufourstrasse 14, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. Januar 1988.

Eingabefrist: bis 2. März 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangenen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.

6000 Luzern, 17. Februar 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (802)

Gemeinschuldnerin: **Panacoustic AG,** mit Sitz in Reiden, Reidermoos, Dorfstrasse 20.

Konkurseröffnung: 27. Januar 1988 gemäss Art. 725 Abs. 3 und 4 OR und Art. 192 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988 (Wert 27. Januar 1988).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 15. Februar 1988 — Konkursamt Willisau

Kt. Basel-Stadt (826)

Gemeinschuldnerin: **AS Advertising Service AG,** Planung, Durchführung und Kontrolle von Werbung und Public Relations im Auftrag anderer Unternehmen usw., Gellertstrasse 19, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1988.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 11. März 1988.

4001 Basel, 20. Februar 1988 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (824)

Gemeinschuldnerin: Firma **Martin Gerster AG,** Malergeschäft, Ruheberg 415, 9327 Tübach.

Konkurseröffnung: 30. November 1987.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 26. Februar 1988, 15.30 Uhr, im Hotel Anker, Hauptstrasse 71, Rorschach (kleiner Saal).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 30. November 1987): bis 21. März 1988.

Die von der Schuldnerin unter Nr. 593 665 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 12. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (825)

Gemeinschuldnerin: **Reimex AG,** Bahnhofstrasse 28, 9470 Buchs SG, vormals Winkelstrasse 381, 9464 Rüthi.

Konkurseröffnung: 10. Dezember 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG; Verfügung vom 5. Februar 1988.

Eingabefrist für Forderungen: bis 12. März 1988.

Die von der Schuldnerin unter Nr. 589 237 bzw. 620 533 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9475 Sevelen, 20. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (803)

Gemeinschuldner: **Künzi Paul,** 1954, von Würenlingen AG, Autoelektriker, Lindenstrasse 630, 5303 Würenlingen.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988.

5400 Baden, 15. Februar 1988 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (859)

Gemeinschuldner: **Ackermann Johann Rudolf,** geb. 1946, Photograph, Inhaber der Einzelfirma Photo Acki Ackermann, von Mels SG, in Möhlin, Schiffgarten 2.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1988 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988 (Wert 28. Januar 1988).

Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 128 115 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, 17. Februar 1988 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (860)

Gemeinschuldner: **Mosimann Friedrich,** geb. 1942, Zuschneider, von Schlosswil BE, in Döttingen, Kornweg 5.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988 (Wert 2. Februar 1988).

5200 Brugg, 17. Februar 1988 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (861)

Gemeinschuldnerin: **Huser Hildegard,** geb. 1960, Hausfrau, von Alt St. Johann SG, in Villnachern, am Bach 7.

Gesamteigentümerin der Grundstücke IR Villnachern Nrn. 1778 und 1779.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. März 1988 (Wert 8. Februar 1988).

5200 Brugg, 17. Februar 1988 Konkursamt Brugg

Kt. Thurgau (827)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Bangerter Hans,** geb. 24. April 1934, von Lyss, Kaufmann, Weinfelderstrasse 19, 8575 Bürglen, ist am 18. Januar 1988 durch Beschluss der Rekurskommission des Kantons Thurgau der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8575 Bürglen, 15. Februar 1988 Für das Konkursamt Weinfelden: Betreibungsamt Bürglen TG

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (804)

Über **Birnbacher Dieter,** geb. 1941, von Bülach, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen in 8180 Bülach, Kantonsschulstrasse 14, nun wohnhaft in 9400 Rorschach, Blumenstrasse 11, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Kunststoffe und Verpackungen, Birnbacher Dieter, mit Sitz in 8180 Bülach, Kantonsschulstrasse 14, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 16. Dezember 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Februar 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8180 Bülach, 15. Februar 1988 Konkursamt Bülach

Kt. Bern (805)

Gemeinschuldnerin: **Gyger & Sbocciato KG,** Haushaltshilfedienste, Niederriedweg 11, 3020 Bern.

Datum der Eröffnung: 2. Februar 1988.

Depositionsfrist: 1. März 1988.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3000 Bern, 15. Februar 1988 Konkursamt Bern

Kt. Bern (862)

Über die Firma **Swinging Pig AG,** Handel mit Schallplatten, Weidliweg 5, Kehrsatz, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen, in Belp, vom 20. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. Februar 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

3123 Belp, 16. Februar 1988 Konkursamt Seftigen: A. Balsiger

Ct. de Fribourg (863)

Faillie: **Faustasia S.A.,** affaires commerciales et financières, boulevard de Pérolles 55, à Fribourg.

La liquidation de cette faillite ouverte le 7 septembre 1987 a été suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 9 février 1988.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.– d'ici au 10 mars 1988, cette faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 17 février 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (806)

Über **Richard Hans-Peter,** 1957, von Ursenbach, Gsteiggasse, 4511 Niederwil, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 26. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. Februar 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, 15. Februar 1988 Konkursamt Lebern

Kt. Basel-Stadt (829)

Gemeinschuldner: **Probst-Galitzien Bernhard,** geb. 4. November 1953, von Ins BE, Inhaber der Einzelfirma «Bernhard Probst», Handel mit Tonträgern, Oetlingerstrasse 10, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1987.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 15. Februar 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 20. Februar 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (828)

Gemeinschuldnerin: **Alastor AG,** Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken für eigene und fremde Rechnung usw., St. Alban-Vorstadt 102, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 15. Februar 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 20. Februar 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (830)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Das Bezirksgericht Zofingen eröffnete am 12. November 1987 über den Nachlass des **Righi Sergio,** 1931, Dekorateur, von und in 4800 Zofingen wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Oktober 1987, das konkursamtliche Liquidationsverfahren, stellte es aber mit Beschluss vom 11. Februar 1988 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung der Liquidation verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1200.– an das Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, leistet, wird das Verfahren als endgültig geschlossen erklärt.

5036 Oberentfelden, 16. Februar 1988 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (864)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Das Bezirksgericht Zofingen eröffnete am 19. November 1987 über den Nachlass des **Häuselmann Friedrich A.,** 1938, Grafiker, von Moosleerau, in 4800 Zofingen wohnhaft gewesen, gestorben am 5. Oktober 1987, das konkursamtliche Liquidationsverfahren, stellte es aber mit Beschluss vom 11. Februar 1988 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung der Liquidation verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– an das Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, leistet, wird das Verfahren als endgültig geschlossen erklärt.

5036 Oberentfelden, 16. Februar 1988 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (807)

Das Bezirksgericht Kulm eröffnete am 12. Januar 1988 über **Rothschild & Partner in Liq.,** 5734 Reinach (Zustelladresse: Culmannstrasse 21, 8026 Zürich), den Konkurs, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 10. Februar 1988 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. März 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5036 Oberentfelden, 20. Februar 1988

Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (831)

Fallita: **Schmidt & Figlio S.A., in liquidazione,** Magadino-Quartino.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 13 gennaio 1988 e 15 febbraio 1988.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 16 febbraio 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti: Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino (832)
Fall. n. 2/1988

Fallita: **Texiblu SA.,** 6834 Morbio Inferiore.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 21 gennaio 1988 e 10 febbraio 1988 della pretura della giuridizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38)

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 1° marzo 1988, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 16 febbraio 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: Bernaschina L., suppl. uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (835)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer sistierten Forderung in Klasse 5

Gemeinschuldnerin: **Boutique Rahel B,** Kollektivgesellschaft, Bubenbergplatz 4, 3011 Bern.

Anfechtungsfrist: 1. März 1988.

3000 Bern, 15. Februar 1988 Konkursamt Bern

Kt. Bern (833)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer sistierten Forderung in Klasse 5

Gemeinschuldnerin: **Burri Rahel Fikirte,** geb. 14. April 1954, von Wahlern BE, Geschäftsführerin, Friedhagweg 11, 3047 Bremgarten.

Anfechtungsfrist: 1. März 1988.

3000 Bern, 15. Februar 1988 Konkursamt Bern

Kt. Bern (834)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer sistierten Forderung in Klasse 5

Gemeinschuldner: **Burri Paul,** geb. 26. April 1955, von Wahlern BE, Bauleiter, Friedhagweg 11, 3047 Bremgarten.

Anfechtungsfrist: 1. März 1988.

3000 Bern, 15. Februar 1988 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (865)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Marbacher Alfred Andreas,** geb. 11. März 1938, gestorben 23. November 1987, von Wolhusen und Escholzmatt, mit gesetzlichem Wohnsitz Eichenspesstrasse 10, Kriens, früher Wirt Restaurant Schönau, 8436 Hombrechtikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. Februar bis 2. März 1988.

6000 Luzern, 17. Februar 1988 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug (836)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des am 14. September 1986 verstorbenen **Friedrich Hans Paul,** geb. 5. Februar 1944, von Giswil OW, wohnhaft gewesen in 6315 Oberägeri, mit Aufenthalt in 6314 Unterägeri, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Februar 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 16. Februar 1988 Konkursamt Zug

Kt. Zug (869)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Weber Heinz,** geb. 6. April 1950, von Zug, Treuhänder, Aberen-Terrasse 7, 6340 Baar, Inhaber der Einzelfirma «Heinz J. Weber Treuhandbüro», Rüüsbode 1, 6331 Hünenberg, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen betreffend die Liegenschaften Parzelle Nr. 1714 A+b in der Gemeinde Monteggio TI, Parzelle Nr. 615 A-B-c in der Gemeinde Cagiallo TI und Parzelle Nr. 1107, Plan 23, in der Gemeinde Grüsch, und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Februar 1988 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.

Begehren im Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 17. Februar 1988 Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (839)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Degen-Systembau AG,** Martinsbruggstrasse 59, 9016 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. März 1988.

9001 St. Gallen, 10. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Kt. St. Gallen (837)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
(Art. 249 bis 251 SchKG und Art. 125 Abs. 2 VZG)

Gemeinschuldner: **Feuchtner Kurt,** Sanitärmonteur, wohnhaft Hofstrasse 20, 9424 Rheineck, Inhaber der Einzelfirma Feuchtner Kurt Sanitär-Heizungen-Gas, Thaler Strasse 1, Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. März 1988.

9001 St. Gallen, 10. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (841)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Pronto-Mal AG,** Eisenbahnstrasse 5, 9400 Rorschach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. März 1988.

9000 St. Gallen, 10. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (838)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Beglinger Hans-Ulrich,** EDV-Berater, wohnhaft Ruhsitzstrasse 59, 9013 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma EDP-Support Beglinger, Ruhsitzstrasse 59, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. März 1988.

9001 St. Gallen, 16. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

Kt. St. Gallen (840)

Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Schwendener Leo,** 1943, von Buchs und Sevelen, Ofenbau und Plattenbeläge, 9475 Sevelen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Februar bis 3. März 1988.

9475 Sevelen, 16. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (808)

Im summarischen Verfahren des **Burkard Harry,** 1945, von Waltenschwil AG, in Rieden/Obersiggenthal AG, nun in 5405 Baden-Dättwil, Pilgerstrasse 4, wird der Kollokationsplan bezüglich einer Forderung 5. Klasse neu aufgelegt.

Klagen auf Anfechtung dieser Forderung sind bis längstens 3. März 1988 beim Bezirksgericht Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls die Forderung als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, 4. Februar 1988 Konkursamt Baden

Ct. Ticino (809)

Si rende noto che a datare dal 22 febbraio 1988 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Zurpac Unternehmungen SA,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 19 febbraio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (810)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Promotair S.A.,** rue du Vallon 2, 1005 Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission de créances tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 1er mars 1988, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 11 février 1988 Office des faillites: M. Vodoz, substitut

Ct. de Vaud (842)

Faillie: **Nafta S.A.** Récupération des huiles et solvants usés, chemin du Martinet 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 1er mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 15 février 1988 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (812)

Faillie: **Ocad Services S.A.,** siège à Croix-de-Péage, 1030 Villars-Ste-Croix.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 1er mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1110 Morges, 12 février 1988 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Ct. de Vaud (811)

Faillie: **Sintex S.A.,** étude, promotion, réalisation, commercialisation de procédés industriels, siège Bellevue 17, 1110 Morges.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 1er mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 12 février 1988 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (813)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Herskovitz Zoltan,** geb. 1921, von Zürich, gestorben am 9. Mai 1986, wohnhaft gewesen in Zürich 2, Seestrasse 55.

Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen:
– Pelze «Crecro», Zoltan Herskovitz, Seestrasse 55, Zürich 2,
– Royal Fourrures, Zoltan Herskovitz, Bleicherweg 10, Zürich,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Februar 1988 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 18. Februar 1988 Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Bern (843)

Das Konkursverfahren **Trachsler Christa,** geb. 1951, Boutique Illuminatus, 3780 Gstaad, wird als geschlossen erklärt.

3792 Saanen, 16. Februar 1988 Konkursamt Saanen

Kt. Solothurn (814)

Das Konkursverfahren über **Hirsbrunner Christian,** 1951, Belchenstrasse 1a, 5012 Schönenwerd, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 21. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 15. Februar 1988 Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Basel-Stadt (844)

Gemeinschuldner: **Maritz Andreas,** Meierhofstrasse 23, Wädenswil ZH (früher Petersgasse 2 und Gellertstrasse 4, Basel).

Datum der Schlusserklärung: 10. Februar 1988.

4001 Basel, 20. Februar 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (845)

Gemeinschuldner:

1. **Rytag AG Int. Transporte,** Steinenvorstadt 79, Basel,
2. **Wenger-Siebinger Elisabeth,** Kohlenberggasse 21, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 12. Februar 1988.

4001 Basel, 20. Februar 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (846)

Gemeinschuldner: **Rutzer René,** 1962, von Flums, Hilfsarbeiter, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG.

Verfügung vom 27. Januar 1988.

9475 Sevelen, 16. Februar 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (847)

Das Konkursverfahren über **Siegrist Peter,** geb. 1944, Automechaniker, von Meisterschwanden, in 5620 Zufikon, Ibisgutstrasse 5, nun in: 8965 Berikon, Bäckerstrasse 2, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 28. Januar 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 20. Februar 1988 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (848)

Das summarische Konkursverfahren der **Auto-Leasing AG,** Bahnhofstrasse 1, Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 10. Februar 1988 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 20. Februar 1988 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Wallis (851)

Durch Entscheid des Instruktionsgerichtes Brig vom 10. Februar 1988 wurde das Konkursverfahren **Gieseck Michel,** Boutique Michel, vorm. Simplonstrasse 12, 3900 Brig, als abgeschlossen erklärt.

3904 Naters, 15. Februar 1988 Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Stephan Zenklusen

Ct. du Valais (849)

Failli: **Mudry Marc-André**, 1968 Evolène.

Par décision du 2 février 1988, le juge-instructeur I du district d'Hérens-Conthey a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1961 Vex, 12 février 1988 Office des faillites d'Hérens:
J.-M. Rudaz, préposé

Ct. du Valais (850)

Faillie: **Hôtel Orny Champex SA**, Champex/Orsières.

Par décision du 8 février 1988, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1931 Vollèges, 16 février 1988

Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Thurgau (866)

Der am 29. Juni 1987 über **Trösch Heinz**, geb. 18. November 1951, Heizungsingenieur, von Thunstetten BE, Dorfstrasse 12, 8500 Frauenfeld, eröffnete Konkurs ist infolge Deponierung des gesamten Forderungsbetrages durch Verfügung des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 25. Januar 1988 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

8500 Frauenfeld, 17. Februar 1988 Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Frauenfeld

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Basel-Stadt (815)

Grundstück-Versteigerung

Im Auftrag des Betreibungsamtes Arlesheim wird am Donnerstag, den 14. April 1988, 15 Uhr, im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock (Zivilgerichtssaal), infolge Pfändung das nachgenannte, dem **Gabrijel-Wassmer Ivan**, 4132 Muttenz, gehörende Grundstück amtlich versteigert:

Grundbuch Basel, Sektion I, Parzelle 1327, haltend 266 m², mit Wohnhaus Mülhauserstrasse 82 (Baujahr 1902).

EG: Je eine 1- und 2-Zimmer-Wohnung
1.–3. OG: Je zwei 2-Zimmer-Wohnungen
DG: 3½-Zimmer-Wohnung

Gebäudeversicherungswert: Fr. 746 000.–
Amtliche Schatzung: Fr. 795 000.–

Beim Zuschlag sind Fr. 15 000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu bezahlen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 10. März 1988 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 17. März 1988 an bei der unterzeichneten, mit der Verwertung beauftragten Amtsstelle zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.

Besichtigung: Donnerstag, 7. April 1988, 14 bis 15 Uhr.

4001 Basel, 20. Februar 1988 Betreibungsamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung
Rittergasse 4, 3. Stock (Büro 316)

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (817²)

Esec. gr. 32679

Avviso di incanto unico

Debitrice: **Immobiliare Arbonia SA**, Lugano.

Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Lugano.

Part. n.	Ubicazione	Denominazione	Misura m²
454	Via Landriani	A autorimessa	160
		b piazzale	403
		C abitazione	404
		D garage	79
		E Pt. rustico	8
			1054

Valore di stima ufficiale: fr. 1 954 300.–
Valore di stima peritale: fr. 3 267 400.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 9 marzo 1988.

Data e luogo dell'incanto: 22 aprile 1988, dalle ore 15, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dall'8 aprile 1988 e per 10 giorni consecutivi.

6901 Lugano, 19 febbraio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (818²)

Esec. n. 33353 P.I.
Inc. n. 650

Avviso di incanto unico

Debitrice: **Breim SA**, Lugano.

Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Lugano.

Part. n.	Ubicazione	Denominazione	Misura m²
1342	Via Cortivallo	a abitazione	205
		b giardino	220
		c accesso	67
		d cortile	124
			616

Valore di stima ufficiale: fr. 1 752 070.–
Valore di stima peritale: fr. 2 225 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 9 marzo 1988.

Data e luogo dell'incanto: 31 maggio 1988, dalle ore 14.30, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 17 maggio 1988 e per 10 giorni consecutivi.

6901 Lugano, 19 febbraio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (816²)

Esec. n. 33354 P.I.
Inc. n. 651

Avviso di incanto unico

Debitrice: **Salvim SA**, Lugano.

Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Lugano.

Part. n.	Ubicazione	Denominazione	Misura m²
2595	Via Cortivallo	a abitazione	205
		b giardino	124
		corte	287
			616

Valore di stima ufficiale: fr. 1 752 070.–
Valore di stima peritale: fr. 2 195 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 9 marzo 1988.

Data e luogo dell'incanto: 31 maggio 1988, dalle ore 15, presso la sala incanti ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 17 maggio 1988 e per 10 giorni consecutivi.

6901 Lugano, 19 febbraio 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Graubünden (885)

Mit Beschluss vom 12. Februar 1988 hat der Kreisgerichtsausschuss Alvaschein der Firma **Gurtner Ernst**, Schreinerei, 7978 Lenzerheide, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bezeichnet.

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 15. Februar 1988, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innert zwanzig Tagen nach erfolgter Publikation, dem Unterzeichneten einzureichen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, eingesehen werden.

Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

7002 Chur, 18. Februar 1988

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Revisions- und Treuhandbüro Rupf
F. J. Rupf, eidg. dipl. Bücherexperte
Quaderstrasse 5, Postfach 652, 7002 Chur

Ct. Ticino (867)

Debitrice: **Gramasa S.A.**, industria del granito, 6705 Cresciano.

Decreto di moratoria: 2 mesi.

Commissario del concordato: Albertoni Severino, cont. dipl. fed., Centro commerciale 3C, 6593 Cadenazzo.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. Le notifiche devono essere completate dalle copie delle fatture, conteggio o altra documentazione.

Adunanza dei creditori: lunedì 21 marzo 1988, alle ore 14.30, presso la Consulenza Albertoni SA, Centro commerciale 3C, 6593 Cadenazzo.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso la Consulenza Albertoni SA, Centro commerciale 3C, 6593 Cadenazzo, previo appuntamento telefonico 092 62 10 22, telex 73 699 calb ch.

6593 Cadenazzo, 16 febbraio 1988 Il commissario di concordato:
S. Albertoni

Ct. Ticino (852)

Debitrice: **Immobiliare Chiesuola S.A.**, Lugano.

Decreto di moratoria: 12 febbraio 1988 del pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: signor Germano Alberti, cont. dipl. fed., via Pioda 14, 6900 Lugano.

Termine per la notifica: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 24 maggio 1988, alle ore 14.30, nella sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti, Lugano, Palazzo di giustizia, cortile interno.

Si informano i signori creditori che la debitrice proporrà un concordato con abbandono dell'attivo.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario in via Pioda 14, a Lugano.

6900 Lugano, 19 febbraio 1988 Il commissario del concordato:
G. Alberti

Ct. de Vaud (819)

Débitrice: **Hôtel-restaurant Jura Simplon SA, en liquidation,** à Penthalaz (liquidatrice Christine Sigalas).

Date de l'octroi du sursis: 8 février 1988.

Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue du Midi 2, à Lausanne.

Délai pour les productions: 11 mars 1988 sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Examen des pièces: durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue du Midi 2, à Lausanne.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le lundi 18 avril 1988, à 10 h. 15, en salle du Tribunal du district de Cossonay, Maison de Ville, place du Temple, à Cossonay.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

Les créanciers sont priés d'indiquer s'ils produisent leur créance dans le sursis concordataire de l'Hôtel-restaurant Jura Simplon SA ou Sigalas Christine et Pascal.

1002 Lausanne, 17 février 1988 — Le commissaire au sursis: P. Stouder

Ct. de Vaud (853)

Débitrice: **Pignons Société Anonyme de mécanique de précision,** 1338 Ballaigues.

Date de l'octroi du sursis: 4 février 1988.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 6 juin 1988.

Commissaire au sursis: Daniel Taillens, directeur d'Intermandat SA, Société fiduciaire à Lausanne.

Délai pour les productions: 10 mars 1988, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: dès le 26 avril 1988, au bureau du commissaire, Intermandat SA, Société fiduciaire, Petit-Chêne 38 (3e étage), Lausanne.

Assemblée des créanciers: vendredi 6 mai 1988, à 10 h., Hôtel de la Balance, Grande Rue 23, 1338 Ballaigues.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 20 février 1988 — Le commissaire au sursis: Daniel Taillens

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Zürich (854)

Das Bezirkgericht Zürich, 7. Abteilung, hat die Verhandlung über die Nachlassverträge der Firma **Gebr. Kurz AG,** Malzstrasse 13, 8003 Zürich, **Gebr. Kurz, Kollektivgesellschaft,** Kasernenstrasse 3, 8004 Zürich, und **Kurz Marcus,** Wannerstrasse 20/12, 8045 Zürich, alle vertreten durch RA Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, auf Montag, den 11. April 1988, 14 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 30 des Bezirksgerichts Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung der Nachlassverträge können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht im Zimmer Nr. 23 des Bezirksgerichts Zürich (Gartenhofstrasse 17, 2. Stock) vom 14. bis 23. März 1988 nach telefonischer Anmeldung (Tel. 248 22 77).

8004 Zürich, 16. Februar 1988 — Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Nidwalden (820)

Das Obergericht des Kantons Nidwalden, Abteilung Schuldbetreibung und Konkurs, hat mit Entscheid vom 4. Februar 1988 den von der **Flury Glasarchitektur AG,** Eichli 18, 6370 Stans, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag, auf der Basis von 36% der Forderungen 5. Klasse, gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6020 Emmenbrücke, 15. Februar 1988

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Libero Bazzani
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Ct. de Vaud (821)

Par décision du 14 janvier 1988 le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat-dividende présenté à ses créanciers par **Ideal Film S.A.,** rue de l'Ale 38, à Lausanne.

Le soussigné a été désigné en qualité d'exécuteur du concordat.

1001 Lausanne, 15 février 1988 — Le commissaire au sursis: Ch. Kammermann, préposé

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (855)

Der von der Firma **Kuhn & Stähli AG,** Orpund, ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wurde mit Entscheid vom 2. Februar 1988 gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

2560 Nidau, 12. Februar 1988 — Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Flückiger

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (822)

Auflage des Rechenschaftsberichtes

Wir teilen den Gläubigern der **Metro Bank AG in Nachlassliquidation,** Zürich, mit, dass der Rechenschaftsbericht über den Stand des Nachlassvermögens und die Tätigkeit der Liquidatorin bis zum 31. Dezember 1987 ab 22. Februar 1988 während 20 Tagen zur Einsicht der Gläubiger am Geschäftssitz der Gesellschaft, Stampfenbachstrasse 109, Zürich, c/o Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft, öffentlich aufliegt. Der Rechenschaftsbericht kann in dieser Zeit auch bei der Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft, Oberer Graben 31, St. Gallen, eingesehen werden.

9000 St. Gallen, 5. Februar 1988

Metro Bank AG in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin:
Schweizerische Revisionsgesellschaft

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Berne (823)

Rapport d'activité

Dans le concordat par abandon d'actif de **Jean Aeschlimann SA en liquidation concordataire,** St-Imier/Bienne, le 4e rapport d'activité est mis à la disposition des créanciers, durant 10 jours, dans les bureaux du liquidateur Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, rue des Prés 135, 2503 Bienne.

2503 Bienne, 20 février 1988

Le liquidateur: Fiduco,
Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA

Kt. Schwyz (868)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren der **Wienerwald Holding AG,** Feusisberg, liegt den Beteiligten der 5. Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1987 am Sitze der Liquidatorin in Zürich zur Einsicht auf.

8027 Zürich, 17. Februar 1988 — Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01 202 42 50

Kt. Solothurn (856)

Rechenschaftsbericht
(Art. 316r SchKG)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Bühler Karl,** Architekt, Trimbach, liegt den beteiligten Gläubigern der 11. Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG sowie der Status über das vorhandene und liquidierte Vermögen samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1987 am Sitze des Liquidators in Olten zur Einsicht auf.

4601 Olten, 16. Februar 1988 — Der Liquidator: C. Büttiker
c/o Büttiker & Häfliger
Treuhand- und Steuerpraxis
Dornacherstrasse 27, 4601 Olten

Ct. de Vaud (857)

Rapport
(Art. 316r LP)

Concordat par abandon d'actif: **Albert Held & Cie SA,** Vevey.

Le rapport d'activité cf. art. 316r LP est à disposition des créanciers pendant 10 jours chez Intermandat SA, Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.

1003 Lausanne, 15 février 1988 — La liquidatrice:
Intermandat SA, Société fiduciaire

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Fürsorgefonds der Gebrüder Naef AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1988, S. 581). Dr. Werner Sprenger, Mitglied des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift (nicht Kollektivunterschrift zu zweien).

4. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbureau Julian Schleutermann und der Ligrufa Immobilien AG, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1274). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 12. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Clichéanstalt K. Pitteroff AG, in Urdorf (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4046). Unterschriften von Max Beutler und Ernst Alge erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Tilly, von Bauma, in Unterengstringen, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Robert Seewald, von und in Urdorf, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

5. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung Mockenwies Bau AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3714). Neue Adresse: Zypressenstrasse 58, Zürich 4 (eigene Büros).

5. Februar 1988
Hauser-Stiftung (Altersheim Höngg), in Zürich 10 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 397). Die Unterschrift von Viktor Hohmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Sperandio, von und in Zürich, Mitglied und Rechnungsführer des Stiftungsrates.

5. Februar 1988
Ernst und Olga Gubler-Hablützel Stiftung (Fondation Ernst et Olga Gubler-Habluetzel) (Fondazione Ernst e Olga Gubler-Habluetzel), in Zürich 2, Bleicherweg 45, c/o Duft & Partner (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 1. 1988. Zweck: die Stiftung fördert künstlerische Belange, insbesondere die bildenden Künste und die Musik jeder Art, gewährt Kunstschaffenden Unterstützung in Form von einmaligen oder periodischen Beiträgen sowie mit Studienbeiträgen; kann einen oder mehrere einmalige oder periodische Kunstpreise aussetzen und unterstützt Institutionen zur Förderung der Kunst usw. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Hans Hürlimann, von Zug und Walchwil, in Zug, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, und Dr. Raoul Futterlieb, von Boudry, in Thalwil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Februar 1988
Wohlfahrtsfonds der Präzisions-Werkzeuge AG, in Rüti, Breitenhofstrasse 7, c/o Präzisions-Werkzeuge AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 12. 1987. Die Stiftung bezweckt: die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Präzisions-Werkzeuge AG», in Rüti, und ihre Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität, ferner auch im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Militärdienst oder unverschuldeter Notlage; bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen mitzuwirken durch Äufnung der Arbeitgeberbeitragsreserve und Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers gegenüber der Pensionskasse der Präzisions-Werkzeuge AG; nebst der Pensionskasse der Präzisions-Werkzeuge AG zusätzliche berufliche Vorsorge für das Kader der Stifterfirma und seine Hinterbliebenen zu betreiben. Die Stiftung kann den gleichen Zweck auch für solche Firmen und deren Arbeitnehmer erfüllen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden und der Pensionskasse der Präzisions-Werkzeuge AG angeschlossen sind. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Fritz Voegelin, von Basel und Riehen, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates.

8. Februar 1988
Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2289). Die Unterschriften von Prof. Dr. Hans Bühlmann und Dario Marazzi sowie die Prokuren von Werner Inhelder und Hans Gantenbein sind erloschen. Jakob Schmidheiny, nun in Zollikon, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Max Haller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Spoerry, von Fischenthal, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates; Fritz Sager, von Emmen, in Meilen, Geschäftsführer, und Norbert Wartmann, von Hohentannen, in Thalwil.

8. Februar 1988
Hermann Geiger-Stiftung, in Zürich 8, finanzielle Unterstützung von Gebirgs- und Flugrettern usw. (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1981, S. 3118). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 22. 5. 1987 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern. Unterschrift von Dr. Christian Bühler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Rütschmann, von Zürich, in Winkel bei Bülach, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Dr. Carl Höfliger, von Thalwil, in Fällanden; Dr. Hermann Josef Biner, von und in Zermatt, und Dr. Robert Willi, von Zollikon und Domat/Ems, in Zürich, Ersatzmänner des Stiftungsrates.

8. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Schönmann & Co AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 19. 11. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «E. Schönmann & Co AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit; der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen angeschlossen werden; ferner können auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen gemacht werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

8. Februar 1988
Stiftung für Pflegebedürftige und Gesundheitsforschung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 397). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern, Bern, vom 4. 1. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für pflegebedürftige erwachsene Personen durch Unterstützung entsprechender dafür errichteter gemeinnütziger Trägerschaften, Anstalten und Institutionen, Krankenhäuser, Kliniken und Pflegeheime, die ihren Sitz in der Schweiz haben; Unterstützung wissenschaftlicher Forschungen auf dem Gesundheitssektor, ebenfalls über dafür errichtete gemeinnützige Trägerschaften, Anstalten, Institutionen, Krankenhäuser, Kliniken und Pflegeheime, die ihren Sitz in der Schweiz haben.

8. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Dreipunkt Verwaltungs AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2353). Neue Adresse: Zypressenstrasse 58, in Zürich 4, c/o Dreipunkt Verwaltungs AG.

8. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Telekurs AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1987, S. 1002). Evanghelia (nicht wie eingetragen Evenghelia) Lloyd, Mitglied des Stiftungsrates, führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Vizepräsidentin desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Burkhardt, von Teufen AR, in Herisau, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Hensel + Co, in Zürich 6 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1018). Die Unterschrift von Edmond Morel ist erloschen.

10. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Steinbock AG für Transport- und Lagertechnik, in Egg (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 838). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 15. 1. 1988 geändert. Neuer Name: **Patronale Fürsorgestiftung der Steinbock AG.** Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Steinbock AG für Transport- und Lagertechnik», in Egg, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung darf zugunsten der Destinatäre auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Auch Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, können der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Unterschriften von Georg Tanner und Ernst Dändliker erloschen. Leo Rennhard, Präsident des Stiftungsrates, und Roland Hofer, Mitglied des Stiftungsrates, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun ohne weitere Einschränkung.

10. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, in Winterthur IV (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1984, S. 866). Die Unterschriften von Dr. Hans Jörg Reber und Walter Tobler sind erloschen. Hans Conrad Sonderegger führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern Einzelunterschrift als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Max Vollenweider, von Hedingen, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Zehnder, von Birmenstorf AG, in Weisslingen, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Februar 1988
Fürsorgestiftung der Firma Teppichhaus Meyer-Müller AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1982, S. 3885). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 1. 1988 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Fürsorgestiftung der Teppichhaus Meyer-Müller AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Teppichhaus Meyer-Müller AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

10. Februar 1988
Allgemeine Wohlfahrtsstiftung der Firma F. Bender AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1126). Die Unterschriften von Fritz Bender, Hedwig Bender und Hugo Karrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Burch, von Sarnen, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates; Peter Burch, von Sarnen, in Wangen-Brüttisellen, und Dr. Robert Schindler, von Rüti GL, in Opfikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Februar 1988
Luiza Penha Walter-Renteiro-Stiftung für die Jugend des Bezirkes Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4545). Die Unterschriften von Thomas Geiges und Doris Schilling sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Müller, von Hettlingen, in Hombrechtikon, Präsident, und Alice Funk-Brasch, von Baden, in Zollikon, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

10. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Exphar SA, bisher in Regensdorf (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3730). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 22. 1. 1988 geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Rietstrasse 14, c/o Exphar SA. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Exphar SA», in Dällikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

10. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Müller + Sohn AG, in Rorbas (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1987, S. 4738). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 22. 1. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Paul Müller + Sohn AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Paul Müller + Sohn AG», in Rorbas, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

11. Februar 1988
Stiftung Kollektivvorsorge Vetimag Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2289). Die Unterschriften von Dr. Natalia Melcher und Susanna Zürrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franziska Keller-Münger, von Unterstammheim, in Wettingen, und Dr. Rolf von Moos, von Luzern, in Oberengstringen; Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Februar 1988
Fürsorgestiftung Vetimag Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1986, S. 3205). Die Unterschrift von Dr. Natalia Melcher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rolf von Moos, von Luzern, in Oberengstringen; Mitglied des Stiftungsrates.

11. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Connex AG, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reiden (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1988, S. 386) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1988
Stiftung für Weiterbildung und Sozialfürsorge zugunsten des Verbandes und der Mitglieder des Metzgereipersonal-Verbandes der Schweiz, in Zürich 11 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1978, S. 602). Die Unterschrift von Paul Keller ist erloschen. Rudolf Meister führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Arnet, von Ettiswil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

11. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Mabanaft AG, in Zollikon (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1987, S. 4833). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 1. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Mabanaft AG», in Zollikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen kann angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

11. Februar 1988
Pensionskasse der Liegenschaften & Beteiligungen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1987, S. 3802). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 26. 11. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben; sie wird deshalb im Register gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

12. Februar 1988
Bernische Denkmalpflege-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1973, S. 2759). Die Unterschrift von Simon Kohler ist erloschen. Neue Präsidentin des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leni Robert, von Le Locle und Neuenburg, in Bern.

Büro Biel

11. Februar 1988
Fürsorgestiftung Diametal, in Biel (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). René Benguerel ist nicht mehr Präsident, Peter Siegrist nicht mehr Vizepräsident des Stiftungsrates; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, neu als Mitglieder des Stiftungsrates. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Ernst Siegrist und neuer Vizepräsident Hans Liechti, beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Burgdorf

10. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Bank in Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4579). Die Unterschrift von Arthur Morach ist erloschen. Neu führt als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Buser, von Sissach, in Lyssach.

Büro Interlaken

9. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Intair AG, in Interlaken (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 779). Mit Verfügung vom 5. Januar 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher gelöscht.

Büro Nidau

8. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1983, S. 1649). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 5. Januar 1988 wurde die Stiftungsurkunde vollständig revidiert. Der Zweck lautet neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufneten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen hat oder die sie selbst errichtet hat usw. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 bis 4 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

9. Februar 1988
August Spychiger-Stiftung, in Nidau, Fürsorge für die im Dienst der Stifterfirma stehenden Arbeitnehmer (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3290). Die Stiftung hat ihren Sitz nach Bellmund verlegt, Im Moos 6, 2564 Bellmund, bei der Stifterfirma. August Spychiger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Marc Lüthi, von Langnau im Emmental, in Moudon. Johann Maurer, bisher Sekretär, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Walter Teutsch, von und in Ligerz.

Büro Thun

12. Februar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Spar- & Leihkasse Steffisburg, in Steffisburg (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Hans Reusser, Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Susanna Reusser, von Aeschlen, in Thun, Sekretärin, und Friedrich Berger, von Linden, in Thun.

Büro Trachselwald

10. Februar 1988
Patronale Fürsorgestiftung der Hirsbrunner & Co. AG, in Sumiswald. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1987 mit Nachtrag vom 22. Januar 1988 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Hirsbrunner & Co. AG» in Sumiswald, welche infolge Alters, Krankheit, Unfall oder Invalidität in Not geraten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Peter Hirsbrunner, von und in Sumiswald, Präsident; Peter Hirsbrunner (1954), von und in Sumiswald, Sekretär, und Beat Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Mitglied. Alle Stiftungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dorfgasse 4, 3454 Sumiswald, im Büro der Firma Hirsbrunner & Co. AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Februar 1988
Stiftung Kleintheater Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1980, S. 3579). Emil Steinberger, Elsbeth Feuer und Marianne von Allmen sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Mairanne von Allmen zeichnet als Geschäftsführerin weiterhin einzeln. Armin Beeler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien: Dr. Hans Peter Balmer, Mitglied, wohnt nun in Meggen; er zeichnet nun kollektiv zu zweien ohne Einschränkung. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Imgrüth, von Emmen, in Willisau-Stadt. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Heidi Vokinger, von und in Stans.

8. Februar 1988
Wohlfahrts-Stiftung der Korporationsgemeinde Sempach, in Sempach (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3920). Mit Entscheid vom 6. Januar 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem das gesamte Vermögen zweckgebunden in das Vermögen der Korporationsgemeinde Sempach übergeführt worden ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung des St. Georgsvereins Bad Knutwil, in Knutwil (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1980, S. 2834). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 28. Oktober 1987 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung des Jugenddorfes St. Georg Bad Knutwil.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Freiwillige Vorsorge für das Personal des Jugenddorfes St. Georg Bad Knutwil in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, längerer Krankheit und unverschuldeter Notlage; Leistungen an andere, steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Trägerschaft des Heimes angeschlossen ist; insbesondere auch Finanzierung von reglementarischen Arbeitgeberbeiträgen im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern (bisher 5). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fritz Steiner und Felix Arnold sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Egli, von Sempach und Nottwil, in Sempach. Neue Mitglieder sind Bernhard Eichenberger, von Bern, Burgdorf und Beinwil am See, in Knutwil, und Maria Pfenniger, von Triengen und Büron, in Triengen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied. Adresse: Jugenddorf Verwaltung Bad Knutwil, 6213 Knutwil.

12. Februar 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Dytan Stahl und Maschinenbau AG, Horw, in Horw (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1290). Fritz Kopp-Z'graggen und Werner Estermann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Klaus sind erloschen. Neuer Präsident ist Arnold Schmidt, von Küsnacht ZH, in Rickenbach ZH. Neue Mitglieder sind Walter Brunner, von Bassersdorf, in Luzern; Oskar Kummer, von Höchstetten, in Kriens, und Anton Theiler, von Entlebuch, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien, Walter Brunner und Josef Disler (Mitglied) nicht unter sich.

Uri – Uri – Uri

12. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Baumann, Eisen- und Metallbau, in Altdorf (SHAB Nr. 18 vom 23. Januar 1988, S. 248). Nachdem die Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. Februar 1988
Vorsorgestiftung der Flaver AG, in Hergiswil (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. Dezember 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Othmar Christ, von Liesberg, in Liesberg Station, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: c/o Würsch Treuhand AG, Seestrasse 38, 6052 Hergiswil.

Zug – Zoug – Zugo

8. Februar 1988
Fürsorgestiftung der Anton Styger AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 399). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 20. Januar 1988. Neuer Zweck: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Gesellschaft sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung derselben in Notlagen wie Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit.

9. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der WW Gruppe, in Zug (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1986, S. 2326). Serge Sarasin, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Hans-Ulrich Doerig, Mitglied des Stiftungsrates, und Claude Alain Burnand, Sekretär des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans Heinrich Geiger, von Weiningen und Zürich, in Weiningen, und Martin Andreas Scherer, von Wohlen AG, in Thalwil. Peter Küpfer, bisher Mitglied, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 janvier 1987
Fondation du Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail, à Romont. Sous cette dénomination a été constituée par acte authentique du 9 octobre 1987 une fondation qui a pour but de créer, de développer, exploiter et gérer un Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail. Signature collective à deux des membres du comité de direction: Marius Cottier, de Bellegarde, à Tavel, président, et son suppléant Gérald Berger, de Prez-vers-Noréaz et Noréaz, à Cousset; Marc Frey, de Laufen, vice-président, et son suppléant Heinz Krattinger, de Guin, tous deux à Romont; Pierre Fasel, trésorier, et son suppléant Jean-François Noël, tous deux de Vuissens, à Romont. Stefan Trümpler, de Küsnacht ZH, à Schaffhausen, a été nommé directeur de Centre avec signature individuelle pour l'administration courante de la fondation et la direction du Centre suisse de recherche et d'information sur le vitrail. Adresse de la fondation: rue de l'Eglise 87, 1680 Romont.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

9. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Termina AG, bisher in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3163). Statutenänderung: 21. 7. 1987. Sitz nun: Grenchen, Alpenstrasse 30A. Ursprüngliche Statuten: 9. 11. 1972. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmern in verschiedenen Fällen, sowie Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ivo Caprara, von Biasca, in Bettlach, Präsident (bisher); Yvonne Caprara, von Biasca, in Grenchen, Sekretärin (bisher); Charles Antonioli, von Neuenburg, in Biel BE, Beisitzer. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die anderen Mitglieder Unterschrift zu zweien.

Büro Lebern in Solothurn

8. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Fraisa AG., in Bellach (SHAB Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1074). Ernst Henzi, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift zu zweien ist erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

11. Februar 1988
Fürsorgekasse der Inox AG, in Olten (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 711). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 25. 1. 1988. Name nun: **Fürsorgekasse der Inox Maurer AG.** Sitz nun: Trimbach, Industriestrasse 23, bei der «Inox Maurer AG». Stiftungsrat nun: 4 Mitglieder. Unterschriften Walter Thommen, bisher Präsident des Stiftungsrates, und Richard Hug, bisher Mitglied des Stiftungsrates, erloschen. Fritz Theil führt seine Unterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter von Arx, von und in Wangen bei Olten; Jörg Wasser, von Gränichen, in Trimbach, und André Senn, von Densbüren, in Rothrist, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Februar 1988
Wohlfahrtsfonds der Firma Franz Maurer Aktiengesellschaft, in Trimbach (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1184). Stiftung infolge Überganges deren Vermögens an die «Fürsorgekasse der Inox Maurer AG», Stiftung, in Trimbach, mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 2. 2. 1988 aufgehoben und im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1988
Angestellten-Fürsorgekasse der Franz Maurer AG, in Trimbach (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1184). Stiftung infolge Überganges deren Vermögens an die «Fürsorgekasse der Inox Maurer AG», Stiftung, in Trimbach, mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 2. 2. 1988 aufgehoben und im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1988
Arbeiter-Fürsorgekasse der Franz Maurer AG, in Trimbach (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1184). Stiftung infolge Überganges deren Vermögens an die «Fürsorgekasse der Inox Maurer AG», Stiftung, in Trimbach, mit Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 2. 2. 1988 aufgehoben und im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. Februar 1988
Stiftung der W. & J. Rapp AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 129). Unterschriften Horst Heldt, Walter Bigler und Kurt Schwarz, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschriften zu zweien, jedoch nicht mit Rolf Scheuber oder Kurt Eschmann, neu: Niklaus Stoll, von Basel, in Therwil, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Niklaus Stoll oder Kurt Eschmann, neu: Rolf Scheuber, von Oberdorf NW, in Biel-Benken, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Niklaus Stoll oder Rolf Scheuber, neu: Kurt Eschmann, von Rüti ZH, in Aesch BL, Stiftungsratsmitglied.

5. Februar 1988
Emma Schaub-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3479). Domizil nun: Lindenhofstrasse 36, bei Reinhold Schreiter. Unterschrift Dr. Felix Burckhardt, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Prof. Dr. Andreas Burckhardt, von Basel, in Bern, Stiftungsrat.

8. Februar 1988
Fürsorge-Stiftung der Firma Olloz & Co., in Basel (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 503). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Patria Prisma Sammelstiftung für Personalvorsorge», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 1. 1988 im Handelsregister gelöscht.

8. Februar 1988
Fürsorgestiftung der Bénédict-Schule, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4547). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 8. 1987 gelöscht.

8. Februar 1988
Stiftung zur Erhaltung gesunder Bausubstanz, in Basel, Wettsteinplatz 8 (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 29. 1. 1988. Zweck: Schaffung von kostengünstigem Wohnraum durch Erhaltung, Sanierung und Ausbau von gesunder Bausubstanz. Die Stiftung kann Beiträge an Konservierung, Restaurierung, Renovierung, Um- und Neubauten leisten und Dritte beraten. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Thomas Borer, von Kleinlützel, in Zürich, Stiftungsrat.

9. Februar 1988
Henriette Louise Iselin-Stiftung, in Basel, Bäumleingasse 22, bei Dr. Bernhard Christ (Neueintragung). Letztwillige Verfügung: 16. 3. 1987. Zweck: Finanzielle Unterstützung von Organisationen und Werken im Dienst der Kranken, Invaliden, Betagten und Bedürftigen, namentlich kirchlicher Organisationen und Werke, Ausrichtung von Stipendien an die Ausbildung von Geistlichen, Diakonen, Gemeindehelferinnen und -helfern der evangelisch-reformierten Kirchen in der Schweiz, namentlich in Basel-Stadt, Ausrichtung von Beiträgen an die bauliche Erneuerung von Kirchengebäuden und Gebäuden zu kirchlichen und sozialen Zwecken der evangelisch-reformierten Kirche Basel-Stadt, Ausrichtung von Unterstützungsbeiträgen an Mitarbeiter der evangelisch-reformierten Kirche Basel-Stadt und Bereitstellung von Mitteln für die Anstellung von Mitarbeitern der evangelisch-reformierten Kirche Basel-Stadt, Ausrichtung von Unterstützungsbeiträgen an Kranke, Invalide, Betagte und andere Bedürftige in Basel-Stadt und in der angrenzenden Region. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Bernhard Christ, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, Pfr. Olivier Perregaux, von Neuchâtel, Travers und Boudevilliers, in Basel, Stiftungsratsaktuar (Mitglied), und Dr. Georg Krayer, von und in Basel, Stiftungsratskassier (Mitglied).

9. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Ordin AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2319). Domizil nun: Steinenvorstadt 36, bei Ordin AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 27. 1. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 2. 1988. Stiftungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

9. Februar 1988
Anlagestiftung der schweizerischen Arbeitnehmer-Organisationen für die berufliche Vorsorge, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Unterschriften Hans Herzig und Helga Kohler, beide Stiftungsratsvizepräsidenten, und Dr. Peter Pawlowsky, Geschäftsführer, sowie Prokura Markus genannt Marc Meierhans erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René W. Jäggi, von Derendingen, in Reinach BL, und Rita Gassmann, von Zürich und Buchs LU, in Zürich, beide Stiftungsratsvizepräsidenten, sowie Werner Brenneisen, von Basel, in Birsfelden, Geschäftsführer. Prokura zu zweien neu: René Scheidegger, von Huttwil, in Bubendorf.

11. Februar 1988
Wohlfahrtsfonds der Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Unterschrift Dr. Franz Hammer, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Michael Stettler, von Bern, in Muri bei Bern, Stiftungsratspräsident.

11. Februar 1988
GGG Stiftung für das Gesundheitswesen, in Basel, Rümelinsplatz 6, bei GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 4. 2. 1988. Zweck: Hilfeleistungen auf dem Gebiet des Gesundheitswesens, insbesondere für Aidskranke und Drogengeschädigte. Die durch die Stiftung gewährte Unterstützung soll in erster Linie Bürgern und Einwohnern der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft zukommen. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: J. Peter Christen, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, Dr. Oswald Karli, von Basel und Zufikon, in Allschwil, Stiftungsratsvizepräsident, Raymond Bingert, von Basel, in Muttenz, Stiftungsratskassier (Mitglied), und Jacqueline Schmid, von Zürich, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

11. Februar 1988
Stiftung für kranke Kinder in Basel (vormals Stiftung «Kinderspital in Basel»), in Basel (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1981, S. 2466). Domizil: Freie Strasse 107, bei Bank Sarasin & Cie. Unterschrift Hand Ed. Moppert, Kommissionskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Hufschmid, von Basel und Diegten, in Therwil, Kommissionskassier (Mitglied).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. Februar 1988
Personalvorsorgestiftung der Baeriswyl AG, in Liestal (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4134). Domizil nun: Poststrasse 6, bei der Stifterfirma.

12. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Ronda AG, in Lausen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 224). Unterschrift Tibor Engel, Stiftungsratssekretär (nicht Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Baumgartner, von Liestal, in Hölstein, Stiftungsratssekretär (nicht Mitglied).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Februar 1988
Personalstiftung der Weinmann Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1988, S. 91). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 11. Januar 1988 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Name und Zweck lauten neu: **Personalstiftung der Weinmann AG.** Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht neu aus 4 oder mehr Mitgliedern.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

8. Februar 1988
Fürsorgestiftung der Firma Doerig-Taschentücher AG, in Appenzell (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1988, S. 287). Gemäss Beschluss der Standeskommission des Kantons Appenzell I.-Rh. als Aufsichtsbehörde vom 19. Januar 1988 wurde der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 1 Mitglied.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Stiftung Johann Schumacher, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1988, S. 583). Der Stiftungsrat besteht aus maximal 4 Mitgliedern (nicht 4 oder mehr Mitgliedern).

8. Februar 1988
Stiftung Färberei Sitterthal St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1985, S. 4841). Die Unterschrift von Hans Strässle, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Carlos E. Drescher, von Arbon, in Mörschwil.

10. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Oehler AG., Au/SG, in Au (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2704). Die Unterschrift von Karl Frei, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

11. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Coyarn AG, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 624). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Günther Simon ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Peter Tanner, von Wald AR, in Eschen (FL).

12. Februar 1988
Hilfsfonds für die Angestellten des Vereins «Missionsheim Arche», in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1967, S. 3814). Die Unterschrift von Marie Furrer-Lüthi, Stiftungsratspräsidentin, ist infolge Todes erloschen. Peter Steiner, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Hedwig Moser, von Röthenbach im Emmental, in Mutschellen, Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg.

12. Februar 1988
Fürsorgestiftung der Fabrik für Strickmaschinennadeln Aktiengesellschaft, Rheineck, in Rheineck (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 803). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Willy Fuchs, Präsident, und Karl Linder sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rodolphe Schlüssel, von Altishofen, in Colombier NE, Präsident, und Ernst Steiger, von und in Altstätten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Februar 1988
Fundaziun Schmelzra S-charl, in Scuol. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 10. 12. 1987. Zweck: Das Vermögen und die Erträgnisse der Stiftung dienen zur Sicherung der Ruinen der Schmelzra. Die Geschichte der Schmelzra soll erforscht und der Öffentlichkeit am Ort zugänglich gemacht werden. Ferner soll es der Sicherung und der Sanierung der Bergwerksanlagen dienen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigter Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Peder Rauch, von und in Scuol. Domizil: Vi 357, 7550 Scuol.

Aargau – Argovie – Argovia

8. Februar 1988
Personalfürsorgestiftung der Franz Gysi AG, in Suhr (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3177). Unterschrift François Gysi, Stiftungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Reinhard Gysi, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Stiftungsrat einzeln. Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Bachstrasse 34.

8. Februar 1988
Koch-Berner-Stiftung, in Villmergen (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3015). Unterschrift Gertrud Hedinger, Stiftungsratspräsidentin, erloschen. Dr. Rudolf O. Hedinger, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident uneingeschränkt zu zweien. Paul E. Hedinger, nun in Biberstein, bisher Ersatzmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil nun: bei Markus Meier, Mittlerer Talackerweg 12.

9. Februar 1988
Fürsorgefonds der Kumewa AG, in Wohlen (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 596). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 28. 4. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: **Wohlfahrtsfonds der Belux AG.** Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift Willy Karrer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

9. Februar 1988
Stiftung Stützpunkte für Behinderte in der Region Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2655). Unterschrift Rudolf Haller, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Eppler, von Basel, in Vordemwald, Stiftungsratspräsident.

9. Februar 1988
Wohlfahrtsstiftung der Badenia Verwaltungs AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3857). Unterschrift Dr. Alfred Schwartz-Legrady, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred L. Schwartz, von Wettingen, in Freienwil, Stiftungsratsvizepräsident.

9. Februar 1988
Carlo Meyer-Stiftung, in Laufenburg (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3316). Unterschrift Emil Mettler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Margrit Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Laufenburg, Stiftungsratsmitglied.

10. Februar 1988
Stiftung für Jugendherbergen in der Schweiz, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 828). Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1988, S. 476). Die Stiftung wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1988
Stiftung der Georges Chiarello AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1986, S. 1815). Unterschrift Paulette Chiarello, Stiftungsratsvizepräsidentin, erloschen. Erich Meier, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Feriel Weisskopf, von Pratteln, in Oltingen, Stiftungsratsmitglied.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Februar 1988
Fürsorgefonds der Firma Laib Yala Tricot AG, in Amriswil (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1981, S. 331). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 15. Januar 1988 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Jetziger Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Emil Laib, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stifungsrat ausgeschieden; Lotti Lenz und Louis Kasper, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Hubert Schmid, von Basadingen, in St. Gallen, als Präsident, und Albert Kull, von Niederlenz, in Amriswil, als Mitglied und Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

5 febbraio 1988
Fondazione Portugalli, in Gravesano, intervento a favore della gioventù, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1984, n. 35, p. 504). Don Alberto Quadri, non è più presidente del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio direttivo con firma collettiva a due è Don Leonardo Monti, di nazionalità italiana in Gravesano.

8 febbraio 1988
Fondo di previdenza per il personale della Banca del Gottardo, in Lugano (FUSC del 4. 9. 1976, n. 207, p. 2547). Con risoluzione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 30. 4. 1987 e 22. 10. 1987, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e sui seguenti punti: Nuova denominazione: **Fondo di previdenza per il personale della Banca del Gottardo ed affiliate.** Nuovo scopo: assegnare prestazioni uniche o ricorrenti a favore dei dipendenti degli Istituti della Banca del Gottardo nonché a favore dei superstiti. Nuovo consiglio direttivo: almeno 4 membri. Camillo Jelmini non è più membro del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due con il presidente è Athos Campana, da Scareglia in Lugano.

9 febbraio 1988
Fondo di previdenza per il personale della Federazione Orto Frutticola Ticinese, in Lugano (FUSC del 7. 6. 1952, n. 131, p. 1452)
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Filatura & Tintoria Tesserete S.A., in Tesserete (FUSC del 28. 2. 1976, n. 49, p. 577)

Le fondazioni sono state soppresse con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 28. 8. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

9 febbraio 1988
Fondo di previdenza della Himmelsbach Rusca S.A., in Lugano (FUSC del 17. 7. 1982, n. 163, p. 2327). La fondazione è soppressa con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 29. 9. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

9 febbraio 1988
Fondo di previdenza per il personale della Osvaldo Cavadini S.A., in Breganzona (FUSC del 10. 12. 1966, n. 29, p. 3925). La fondazione è soppressa con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 28. 8. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

10 febbraio 1988
Fondo di previdenza per il personale della ditta Cambio Parini S.A., in Lugano (FUSC del 4. 10. 1980, n. 233, p. 3259)
Fondo di previdenza per il personale della ditta Fratelli Ammon, in Crocifisso (Savosa) (FUSC del 1. 2. 1980, n. 51, p. 703)

Queste fondazioni sono radiate dal registro di commercio con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 28. 8. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

10 febbraio 1988.
Fondazione di previdenza per il personale della Ditta Carlo Garzoni, in Lugano (FUSC del 18. 11. 1978, n. 271, p. 3577). Questa fondazione è radiata dal registro di commercio con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 22. 10. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

12 febbraio 1988
Istituto Elvetico Opera Don Bosco-Lugano, in Lugano (FUSC del 25. 4. 1981, n. 93, p. 1292). Don Piero Scalabrino, già presidente, dimissionario, e Don Luigi De Magistri, già membro, deceduto, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Don Carlo Filippini, di nazionalità italiana in Novara, presidente; Don Arturo Virilli, di nazionalità italiana in Lugano, membro; Don Enrico Morganti, membro, tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

10 febbraio 1988
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Bianchi & Co. S.A., in Chiasso (FUSC del 28. 3. 1981, n. 72, p. 975)
Fondazione di previdenza per il personale della ditta New Metaltex S.A., in Genestrerio (FUSC del 12. 6. 1982, n. 133, p. 1902)
Fondo di previdenza per il personale della GdN-Isam S.A. e della Karin-Service S.A., in Balerna (FUSC del 19. 12. 1981, n. 295, p. 3988)

Le fondazioni sono radiate con risoluzione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 28. 8. 1987 (art. 89 CCS e 104 ORC).

11 febbraio 1988
Fondazione di previdenza per il personale della Interplastica Engineering and Trading S.A., in Morbio Inferiore (FUSC del 24. 7. 1982, n. 169, p. 2411). Giuseppe Gatti, già presidente, e Silvana Polonara, già segretaria, non fanno più parte del consiglio di fondazione, le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora così composto: Renzo Peduzzi, da San Vittore in Lumino, presidente; Antonio Marchese, cittadino italiano in Morbio Inferiore, segretario. Entrambi con firma collettiva a due.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

11 février 1988
Caisse Beka, à Lausanne (FOSC du 30. 5. 1981, p. 1745). La signature d'Adriana Evéquoz est radiée. Jean-Paul Rapin (membre inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux d'August Rupp, de Hindelbank, à Hilterfingen, président.

12 février 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Hifi press S.A., à Prilly, route des Flumeaux 41. Nouvelle fondation. Statuts: 12 janvier 1988. But: prévoyance vieillesse, survivants et invalidité des employés de la société Hifi press S.A. Conseil: 4 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Paul Ruckstuhl, de Tobel, à Pully, président; Robert Wahli, de Bolligen, à Prilly, membre; Sandor Csajka, de La Chaux-de-Fonds, à Pully, membre suppléant. Pierre Grüffel, de Bussigny-près-Lausanne, à Préverenges, membre. Philippe Oyvaert, de Lausanne, à Ecublens VD, membre, et Christian Pelet, de Peyres-Possens, à Lausanne, membre suppléant.

Bureau de Morges

10 février 1988
Fondation des presses polytechniques romandes, précédemment à Lausanne (FOSC du 4. 12. 1982, p. 3888). Nouveau siège: Ecublens VD, Dorigny. But: diffusion de la pensée scientifique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne par la production, édition, vente et distribution de livres, cours, périodiques ou tout autre moyen didactique. Les statuts originels du 23 octobre 1980 ont été modifiés les 16 novembre 1982 et 7 juillet 1987. Le conseil de fondation se compose actuellement de 9 membres. Il est composé de: Jacques Neirynck, de Belgique, à Ecublens, président; Claire-Lise Delacrausaz, de Denezy, actuellement à Bussigny-près-Lausanne, directrice; René Walther, de Bâle, à Lausanne, membre nouveau; Pierre-F. Pittet, de Pampigny, à Moiry, membre nouveau, tous avec signature collective à deux. Kurt Arbenz n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée.

10 février 1988
Fonds de prévoyance Silo, à Echichens (FOSC du 31. 5. 1980, p. 1854). François Jeanprêtre a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux avec le président: Andrée Vidoudez, de Clarmont, à Lausanne. Charles Herdegen est décédé; sa signature est radiée.

12 février 1988
Fondation de prévoyance en faveur des cadres de Eicher et Bianchi S.A., à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 24. 2. 1982, p. 1279). Nouvelle dénomination: **Fondation de prévoyance en faveur des employés de Eicher et Bianchi S.A.** Nouveau but: assurer les employés de Eicher et Bianchi S.A. contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité. Les statuts originels ont été modifiés le 8 février 1988.

12 février 1988
Caisse de retraite en faveur du personnel de Roth et Sauter S.A., à l'Enseigne du Verseau, à Denges (FOSC du 23. 5. 1987, p. 2088). Bernard Auderset et Sylvette Cachin, membres, ont démissionné. Leur signature est radiée. Nouveaux membres, signature collective à deux: Daisy Pellissier, de Savièse, à Denges; Pierre-Alain Rossier, de Denges, à Bremblens.

Bureau de Vevey

Rectification
Caisse de retraite générale des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 6. 2. 1988, p. 478). Raison sociale exacte: **Caisse de retraite des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A.**

8 février 1988
Fondation Bingguely-Lejeune, à Vevey (FOSC du 15. 12. 1973, p. 3321). Marius Décombaz, Marc-Henri Chaudet, Jean-Jacques Martin, Edouard Nicole, ont démissionné, leur signature est radiée. Denis Sulliger, de Lausanne, à Vevey, est président; Bernard Rossetti, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, est vice-président; tous deux avec signature collective à deux avec un membre. Jacques Méan, de Payerne, à Vevey, est membre; Philippe Collet, de Suchy, à Saint-Saphorin (Lavaux), est membre; tous deux avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

10. Februar 1988
Regionales Altersheim St. Theodul, in Fiesch (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2627). Gemäss Beschluss der Stifterversammlung vom 11. 4. 1987 und der Aufsichtsbehörde (Regierungsstatthalter des Bezirks Goms) vom 12. 9. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind nicht betroffen.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 février 1988
Signamatic Fonds de prévoyance, à Cortaillod (FOSC du 8. 2. 1986, no 32, p. 497). Par décision du 8 septembre 1987 et en application de l'art. 88 CCS, le Département de justice de la République et Canton de Neuchâtel a reconnu la dissolution de plein droit de la fondation, son but ayant cessé d'être réalisable par suite de son absorption par la «Caisse de pensions en faveur des employés de Câbles Cortaillod S.A.», à Cortaillod. La fondation est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

10 février 1988
Fondation des oeuvres sociales de Numa Jeannin S.A., à Fleurier (FOSC du 11. 4. 1987, no 84, p. 1429). Georges Frossard n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Léon Genoud, de Ayer et Vissoie, à Adliswil, a été nommé membre avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

8 février 1988
Fondation Vielle-Dirking, à Neuchâtel (FOSC du 20. 6. 1987, no 139, p. 2495). La signature d'Etienne Jean de Montmollin, secrétaire, est radiée. Gilles DuPasquier, de Fleurier et Neuchâtel, à Areuse, commune de Boudry, est secrétaire avec signature collective à deux.

10 février 1988
Fonds Julie de Bosset, à Neuchâtel, verser à des enfants malades, convalescents ou déficients physiques des allocations pour des médicaments, traitements (FOSC du 3. 1. 1976, no 1, p. 4). La signature de Blaise Clerc, jusqu'ici secrétaire-trésorier, et de Marguerite Châtelanat, vice-présidente démissionnaire, est radiée. Amiod de Dardel, de et à Neuchâtel, est secrétaire-trésorier, et Corinne DuPasquier, de Fleurier et Neuchâtel, à Neuchâtel, vice-présidente; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: p. a. Etude Dardel et Meylan, notaires, rue de la Treille 3.

Genève – Genf – Ginevra

5 février 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Boucledor SA, à Genève (FOSC du 4. 12. 1988, p. 3378). Les pouvoirs d'August Studerus sont radiés. Signature collective à deux de Florian Favre, jusqu'ici président, ou Laure Mathyer, secrétaire, ou Bernard Gonnet, de Champéry, à Douvaine (F), avec Peter Chapuisat, nommé président, tous membres du conseil; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens.

5 février 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Laboratoires OM Société Anonyme, à Meyrin (FOSC du 3. 10. 1987, p. 3892). Les pouvoirs de Jean-Paul Ricard, Franz Ruprecht et Santiago Garcia sont radiés. Signature collective à deux d'Adrian Schulthess, de Zurich, à Begnins, président; Winston Kenzey, de France, à Genève, secrétaire; Alfred de Courten, de Sion, à Genève; Claude Otten, de Winterthour, à Genève; Jean-Pierre Grosclaude, de Genève, à Confignon, et Hans H. Wittekind, de RFA, à Meyrin, tous membres du conseil.

5 février 1988
Fondation de prévoyance complémentaire en faveur du personnel de la Société Générale de Surveillance SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 9. 1. 1988, p. 93). Les pouvoirs de Jean-Jacques Lavanchy sont radiés. Jacques Kuchler, de Sion, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

5 février 1988
Caisse de Pension complémentaire en faveur des membres de la Direction de la Nouvelle Compagnie de Réassurances, à Genève (FOSC du 10. 3. 1984, p. 868). Nouvel acte de fondation du 4. 2. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des cadres dirigeants de la Nouvelle Compagnie de Réassurances.** Nouveau but: prémunir les cadres assumant une fonction dirigeante au sein de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de 3 membres.

5 février 1988
Fondation sociale de Tarex Machines SA, à Genève (FOSC du 28. 12. 1985, p. 4842). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 février 1988
Fondation autonome Zschokke, à Genève (FOSC du 13. 6. 1987, p. 2387). Acte de fondation modifié le 27. 1. 1988 sur un point non soumis à publication.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

358071. Date de dépôt: 1er octobre 1987.
Arcus Logistic, Sociedad Anonima, Avenida de Santa Apolonia 22, **Torrente** (Valence, Espagne). – Fabrication et commerce.

Papier, carton; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie, clichés.
(Cl. int. **16**)

ARCUS LOGISTIC

358072. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1987.
Maschinenfabrik Rieter AG, Klosterstrasse 20, **8406 Winterthur.** – Fabrikation und Handel.

Spinnereivorbereitungsmaschinen; Vorrichtungen, Geräte und Instrumente zur Automatisierung einzelner oder mehrerer Arbeitsstufen der Spinnerei, einschliesslich Transporteinrichtungen, elektronische Datenverarbeitungseinrichtungen- (EDV-), Steuer- und Regelvorrichtungen und Diagnosegeräte der Spinnerei; Software einschliesslich ihrer Dokumentation der Spinnerei.
(Int. Kl. **7, 9**)

Rieter Sliver Preparation System

358073. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1987.
Maschinenfabrik Rieter AG, Klosterstrasse 20, **8406 Winterthur.** – Fabrikation und Handel.

Spinnereivorberçitungsmaschinen; Vorrichtungen, Geräte und Instrumente zur Automatisierung einzelner oder mehrerer Arbeitsstufen der Spinnerei, einschliesslich Transporteinrichtungen, elektronische Datenverarbeitungseinrichtungen- (EDV-), Steuer- und Regelvorrichtungen und Diagnosegeräte der Spinnerei; Software einschliesslich ihrer Dokumentation der Spinnerei.
(Int. Kl. **7, 9**)

RSPS

358074. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1987.
J H Plymoth Aktiebolag, Industriecentrum, **Lycksele** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Prozess-Entlüftungsausrüstung, wie Punktentlüftung, Ventilatoren und Filter für Wirtschaft und Industrie, sowie energiesparende Zusatzgeräte.
(Int. Kl. **11**)

Plymoth

358075. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1987.
Monder S.A., via Santa Margherita, **6855 Stabio.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **227004.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1987 an.

Metallböden für Heizkessel, Boiler, Tanks, Zisternen und andere Grossbehälter, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **6, 11**)

MONDER
STABIO
CH

358076. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1987.
Schweizer & Co., Zwyssigstrasse 40, **3007 Bern.** – Handel.

Baumaterialien (aus Metall und Kunststoff), Schlosserwaren, Maschinen zur Herstellung von Baumaterialien, sanitäre Anlagen, Möbel, Bekleidungsstücke für Bauarbeiten.
(Int. Kl. **6, 7, 11, 19, 20, 25**)

358077. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1987.
Schweizer & Co., Zwyssigstrasse 40, **3007 Bern.** – Handel.

Baumaterialien (aus Metall und Kunststoff), Schlosserwaren, Maschinen zur Herstellung von Baumaterialien, sanitäre Anlagen, Möbel, Bekleidungsstücke für Bauarbeiten.
(Int. Kl. **6, 7, 11, 19, 20, 25**)

nbb

358078. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1987.
Dista Vertriebs AG, Kirchbergstrasse 115, **3400 Burgdorf.** – Handel.

Rückspiegel, Scheibenwischblätter, Autosicherungen, Unterbodenschutzmittel, Handseifen, Scheibenreiniger, Batterien, Schneeketten, Frostschutzmittel, Entrostungsmittel, Rost- und Teerentfernungsmittel, Nass-Sprühöl und Rostlösemittel, Chrom- und Gummischutzmittel, Motorblockdichtungsmittel, Kühlerdichtungsmittel, Kühlerrostschutzmittel, Kühlerreinigungsmittel, Streich- und Sprühfarben, Spachtelmasse, Polituren, Reinigungsmittel, Autoshampoos, Motoren- und Getriebeöle, Benzin- und Ölzusätze, Schmiermittel, Schmierfette, Bremsflüssigkeit, Starthilfemittel, Autoapotheken, Reifen, Luftschläuche für Reifen, Felgen, Benzinkanister, Autolampen, Schlussleuchten, Keilriemen, Gepäckträger, Skiträger, Gepäckhalter und -blachen, Abschleppseile, Feuerlöscher, Pannendreiecke und -lampen, Auto- und Kofferraumteppiche, Starthilfekabel, Antibeschlagtücher, Reinigungstücher, Polierfäden, Polierwatte, Luftreinigungsmittel, Eiskratzer-Schneebesen, Pneuflickmaterial, Isolierbänder.
(Int. Kl. **1 bis 5, 9, 11, 12, 17, 21, 22, 27**)

6 star-6 ★★★★★★

358079. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1987.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin du Canal, **1260 Nyon;** Korrespondenzadresse: Terza-Diamond S.A., 5, chemin du Canal, 1260 Nyon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224446.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Zündhölzer.
(Int. Kl. **34**)

ALLUMETTES CHAMOIS

358080. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1987.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin du Canal, **1260 Nyon;** Korrespondenzadresse: Terza-Diamond S.A., 5, chemin du Canal, 1260 Nyon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224447.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Zündhölzer.
(Int. Kl. **34**)

GEMSEN HÖLZER

358081. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1987.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin du Canal, **1260 Nyon;** Korrespondenzadresse: Terza-Diamond S.A., 5, chemin du Canal, 1260 Nyon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224449.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Zündhölzer.
(Int. Kl. **34**)

Allumettes CHAMOIS

358082. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1987.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin du Canal, **1260 Nyon;** Korrespondenzadresse: Terza-Diamond S.A., 5, chemin du Canal, 1260 Nyon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224450.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

Zündhölzer.
(Int. Kl. **34**)

GEMSEN Hölzer

358083. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1987.
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., 5, chemin du Canal, **1260 Nyon**; Korrespondenzadresse: Terza-Diamond S.A., 5, chemin du Canal, 1260 Nyon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **224451**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1987 an.

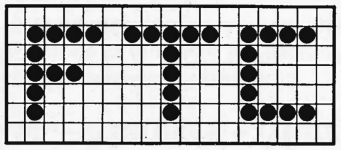
Zündhölzer.
(Int. Kl. **34**)

358084. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1987.
Skan AG, Baslerstrasse 354, **4123 Allschwil.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Instrumente für Filtration und für die Bearbeitung von Luft und flüssigen Medien sowie für Reinraumtechnik; optisch-elektronische Geräte und Apparate für die vorgenannten Zwecke; Messgeräte; Lüftungsgeräte.
(Int. Kl. **9, 11**)

358085. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Freie Treuhand & Consulting AG, Hardstrasse 1, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse wie Fachzeitschriften, Informationsschriften, Fachliteratur, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate), Disketten, audiovisuelle Kassetten, Filme, Formularsysteme im Bereich der Wirtschafts-, Werbe- und Finanz-Synergie.
(Int. Kl. **9, 16**)



358086. Data del deposito: 20 novembre 1987.
IJK S.A., Residenza Le Cassinelle 17, **6982 Agno.** – Fabbricazione e commercio.

Materiale per l'istruzione o l'insegnamento, programmi per computer.
(Cl. int. **9, 16**)

REALIA COBOL

358087. Data del deposito: 20 novembre 1987.
IJK S.A., Residenza Le Cassinelle 17, **6982 Agno.** – Fabbricazione e commercio.

Materiale per l'istruzione o l'insegnamento, programmi per computer.
(Cl. int. **9, 16**)

REALIA REALCICS

358088. Data del deposito: 16 giugno 1987.
IJK S.A., Residenza Le Cassinelle 17, **6982 Agno.** – Fabbricazione e commercio.

Materiale per l'istruzione o l'insegnamento, programmi per computer.
(Cl. int. **9, 16**)

REALIA

358089. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1987.
R. Berchtold AG, Lätternweg 30, **3052 Zollikofen.** – Fabrikation und Handel.

Schlösser aller Art und Schlüssel; Kombinations-, Einsteck-, Feder- und Sicherheitsschlösser; Türknöpfe; Türgriffe; Fensterriegel, elektrische und elektronische Schlösser und Schliesseinrichtungen; elektrische und elektronische Rechen- und Datenverarbeitungsanlagen; elektronische Datenerfassungssysteme und -geräte; elektronische Zeiterfassungs- und Zutrittskontrollanlagen; elektronische Steuergeräte und -systeme für Schliessanlagen, Zubehör zu Schlössern und Schlüssel (soweit in Klasse 6 enthalten).
(Int. Kl. **6, 9**)

SEATO

358090. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1987.
Blucaned-Motoporter AG, Hintere Bahnhofstrasse 17, **8853 Lachen SZ.** – Fabrikation und Handel.

Landfahrzeuge, insbesondere Lastkraftfahrzeuge (ausgenommen solche zum Transport von Motorfahrrädern) und deren Teile.
(Int. Kl. **12**)

MOTOPORTER

358091. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1987.
Sagy Import AG, Unterer Quai 104, **2502 Biel.** – Fabrikation.

Bekleidungsartikel, wie Pullover, Blusen, Hemden, Träger-Oberteile und ärmellose Oberteile, Hosen, Jupes, Overalls, Gilets, Jacken, Blazers, Mäntel, Skianzüge, -jacken und -hosen, Schals und Badebekleidungen; Badetücher; Sporttaschen.
(Int. Kl. **18, 24, 25**)

BLUE NIL
WHITE NIL

358092. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1987.
Yardley and Company Limited, 33, Old Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **227333**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1987 an.

Parfüm, nicht medizinische Toilettenpräparate, Seifen und Deodorants.
(Int. Kl. **3**).

JAVELIN

358093. Date de dépôt: 31 juillet 1987.
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, **6340 Baar.** – Fabrication et commerce.

Appareils d'enregistrement et de reproduction du son et/ou d'images, appareils de reproduction à lecture optique de disques, notamment de disques compacts.
(Cl. int. **9**)

SHUFFLE

358094. Hinterlegungsdatum: 25. August 1987.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **8003 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Web-, Wirk- und Textilstoffe sowie Gewebe (einschliesslich beschichtete Gewebe) und Futterstoffe aller Art.
(Int. Kl. **24**)

ROTECNO

358095. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1987.
BBC Brown Boveri AG, Haselstrasse, **5401 Baden.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; Guss- und Schmiedeerzeugnisse für den Maschinenbau sowie Schlosserei-Halbfabrikate; Maschinen, Anlagen und deren Bestandteile für Energieerzeugung, Energieverteilung und Energieverwertung, Maschinen für die Textil-, Papier-, Kunststoff- und Gummi-Industrie, für die chemische Industrie, für Druckereien und das grafische Gewerbe, für Zementfabriken, für Industrien, für die Herstellung von Glas, für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, für den Hütten- und Bergwerkbau sowie für die Landwirtschaft, die Forstwirtschaft und den Gartenbau, Werkzeugmaschinen, Motoren und Kupplungen und Treibriemen, grosse landwirtschaftliche Geräte, Brutapparate; Handwerkzeuge und -instrumente; Magnete; wissenschaftliche, nautische, geodätische, fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente, elektrische und elektronische Apparate, Geräte, Instrumente, Komponenten und Ausrüstungen, soweit in Klasse 9 enthalten, für Energieerzeugung, Energieverteilung und Energieverwertung, für den Maschinenbau und die Traktion, für Hochfrequenz-, Nachrichten- und Fernmeldetechnik; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen, elektronische Datenverarbeitungsgeräte, Kommunikationsgeräte und aus solchen Geräten zusammengestellte Anlagen, Feuerlöscher; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Zeitschriften, Publikationen, Fachliteratur und Druckschriften aller Art für die Elektro- und Maschinenbauwirtschaft, Druckschriften mit Programmbeschreibungen; kleine Haus- und Küchengeräte, einschliesslich elektrische.
(Int. Kl. **1, 6 bis 12, 14, 16, 21**)

ABB ASEA BROWN BOVERI

358096. Hinterlegungsdatum: 9. September 1987.
Triatex International AG für textile Forschung und Entwicklung, Heinrichstrasse 217, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Maschinen und deren Bestandteile für die Ausrüstung von Textilbahnen und anderen saugfähigen Materialbahnen wie Papier, Kettfadenscharen usw., insbesondere durch Färben, Drucken, Schlichten, Imprägnieren, Bügelfreiausrüsten, Schrumpffestmachen, Versteifen, Weichmachen, Hydrophobieren, biozid Ausrüsten, Schmutzabweisendmachen, Oleophobieren, Knitterfestausrüsten, Glanzausrüsten, Flammfestmachen, antistatisch Ausrüsten, Mottenechtmachen, Karbonieren, Dekatieren, Effektausrüsten; Trockenapparate und deren Bestandteile für Textilbahnen und andere saugfähige Materialbahnen; Abroll- und Aufrollgeräte bzw. -aggregate zur Verwendung mit den genannten Maschinen bzw. Apparaten; elektronische, elektromagnetische, elektrohydraulische und elektromechanische Regel- und Steuergeräte und deren Bestandteile zur Verwendung mit den genannten Maschinen bzw. Apparaten; Hebezeuge und Transportvorrichtungen und auf deren Bestandteile für aufgerollte Warenbahnen.
(Int. Kl. **7, 9, 11**)

MAFOKO

358097. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen.
(Int. Kl. **9**)

BI-POLAR

358098. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **9**)

OPTISWISS MULTILENS

358099. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen.
(Int. Kl. **9**)

MULTILITE

358100. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen.
(Int. Kl. **9**)

MULTILUX

358101. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen.
(Int. Kl. **9**)

OPTILENS

358102. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **9**)

OPTISWISS MULTI-C

358103. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brillengläser und Kontaktlinsen schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **9**)

OPTISWISS OPTILUX

358104. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Oberflächenbehandlung von Brillengläsern, schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. **1**)

OPTISWISS PERMADUR

358105. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Optiswiss Thaler AG, Lyon-Strasse 26, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Kontaktlinsen und Brillengläser.
(Int. Kl. **9**)

VARISOFT

358106. Hinterlegungsdatum: 3. April 1986.
Kabushiki Kaisha Gakushu Kenkyusha auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Gakken Co., Ltd.,** 40-5, 4-chome, Kami-Ikedai, Ohta-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Seifen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Zahnputzmittel; fotografische, Film-, optische, Wäge- und Messapparate und -instrumente; Papier, Pappe und Waren daraus für Haushalts- und persönliche Zwecke, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke, Wandtafeln; Handtaschen, Portemonnaies, Reisetaschen; Hand- und Reisekoffer; Regenschirme; Spiegel, Rahmen; Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme, Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für Haushalt und Küche; Tragsäcke aus Papier und Plastik; Bekleidungsstücke, Schuhwaren; Etui mit Nähzeug; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffeln; Schlüsselanhänger, Taschentücher, Hand- und Badetücher; Spiele und Spielzeuge, Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsstücke).
(Int. Kl. **3, 6, 8, 9, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28**)

Gakken

358107. Date de dépôt: 13 mars 1987.
Luganella S.A., via Merlina 1, **6962 Viganello.** – Fabrication et commerce.

Glaces comestibles, glace à rafraîchir, pâtisserie et confiserie.
(Cl. int. **30**)

Gelateria LUGANELLA

358108. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1987.
Sanibad Maissen & Co., via Locarno, **6612 Ascona** und **Wilhelm Schmidlin AG,** Gotthardstrasse 51, **6414 Oberarth;** Korrespondenzadresse: Sanibad Maissen & Co., via Locarno, 6612 Ascona. – Fabrikation und Handel.

Sanitäre Anlagen, insbesondere Wannen und Becken mit oder ohne Massage- und/oder Sprudelvorrichtungen; Reinigungsmittel.
(Int. Kl. **3, 10, 11**)

Sanibad Schmidlin

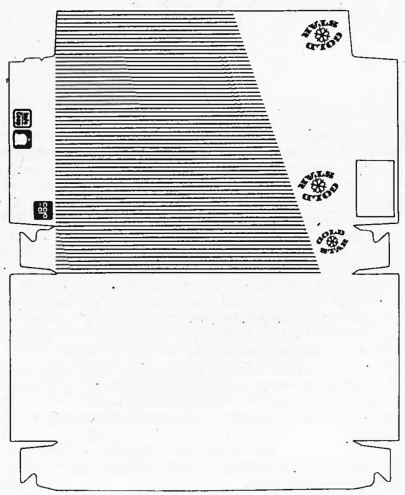
358109. Hinterlegungsdatum: 7. August 1987.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel.** – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **224997.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1987 an.

Tiefgekühlte Nahrungsmittel wie Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Obst und Gemüse; Fertiggerichte; Speiseeis.
(Int. Kl. **29, 30**)

GOLD STAR

358110. Hinterlegungsdatum: 7. August 1987.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel.** – Handel.

Tiefgekühlte Nahrungsmittel wie Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Obst und Gemüse; Fertiggerichte; Speiseeis.
(Int. Kl. **29, 30**)



358111. Hinterlegungsdatum: 10. November 1987.
Rotofil AG, Steinstrasse 35, **8003 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Web-, Wirk- und Textilstoffe sowie Gewebe (einschliesslich beschichtete Gewebe) und Futterstoffe aller Art.
(Int. Kl. **24**)

AQUA GUARD

358112. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1987.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **227801.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1987 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, fotografische, land- und gartenwirtschaftliche Zwecke; natürliche und künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke; fotografische Filme. Farben, Lacke und Firnisse; Rostschutz- und Holzkonservierungsmittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier- und Fettentfernungsprodukte; Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, kosmetische Produkte, einschliesslich Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasch- und -pflegemittel, Zahnputzmittel; Zahnbürsten. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, einschliesslich Motorentreibstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter, Dochte. Pharmazeutische und hygienische Präparate und Artikel; diätetische Nährmittel; Pflaster und Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Glocken, Ketten, Kabel und Metalldrähte; Schlosserwaren; Kassetten; Nägel und Schrauben. Handwerkszeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren; Gabeln und Löffel. Elektrische Mess- und Kontrollapparate und -instrumente; elektrische Haushaltmaschinen, -apparate und -instrumente; fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente; Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen und Registrierkassen; Bild- und Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte, Tonbänder, Schallplatten, Feuerlöscher. Beleuchtungskörper, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Apparate und Geräte; elektrisches Installationsmaterial. Fahrzeuge. Uhren und Bijouteriewaren. Musikinstrumente. Papier und Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke; Pappe; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel, Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe für Schreibwarengeschäfte; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Form von Folien, Platten und Stangen für den Haushalt; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Asbest; Schläuche. Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer, Reisetaschen und modische Lederartikel; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Sattlerwaren. Baumaterialien wie Zement, Kalk, Gips. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Korbwaren. Kleine nichtelektrische Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten, Reinigungsinstrumente und -material, Stahlspäne; Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für den Haushalt. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pfederhaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinstfasern. Garne. Webstoffe, Weisswaren, Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten). Bekleidungsstücke einschliesslich Gurte aus Leder und textilen Materialien, Stiefel, Schuhe, Pantoffel und Kopfbedeckungen. Merceriewaren, einschliesslich Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe, Druckknöpfe, Haken, Ösen, Nadeln, Reissverschlüsse; künstliche Blumen. Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spielwaren; Turn- und Sportgeräte; Christbaumschmuck. Nahrungsmittel aller Art. Sämereien; lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel. Alkoholische und nichtalkoholische Getränke sowie Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.
(Int. Kl. **1 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14 bis 34**)

358113. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1987.
August Rüggeberg, Hauptstrasse 13, **Marienheide** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schleifscheiben als Maschinenteile.
(Int. Kl. 7)

PFERD-Whisper-Plus

358114. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1987.
Etablissement Weick, 22, avenue Luserna, **1203 Genf.** – Fabrikation.

Abdunstungsvorrichtungen zur Raumluftbeeinflussung, Inhalator für Produkte der Para-Medizin und Aromatherapie.
(Int. Kl. **10, 11**)

VITAL-AIR

358115. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1987.
Sitag AG, Industriegebiet, **9466 Sennwald.** – Fabrikation und Handel.

Möbel, Büromöbel aus Holz, Kunststoff oder Metall, Tische, Schreibtische, Schreibschränke, Aktenschränke, Regale für Aktenordner, Bücherregale, Container, nicht aus Metall, Blumenständer; Sitzmöbel, Stühle, Bürostühle, Sofas.
(Int. Kl. **20**)

358116. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1987.
Barrier & Co. AG, 1–3, avenue de la Paix, **1202 Genf.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **229088.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1987 an.

Schaukästen, insbesondere für Hauseingänge; Geräteschränke für Wohnhäuser.
(Int. Kl. **20**)

358117. Date de dépôt: 23 octobre 1987.
Chevron Oil (Switzerland), Steinenvorstadt 73, **4051 Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no **227761.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1987.

Pétrole, gazoline, essences pour moteurs, naphte, kérosène, huiles lubrifiantes, graisses de pétrole, huiles à gaz, huiles combustibles, huiles pour fourneaux, paraffine, huiles pour le chauffage, huiles pour l'éclairage, huiles pour routes, succédanés de térébenthine, combustible Diesel, petrolatum; enduits hydrofuges, enduits résistant aux intempéries, toiture en rouleaux, asphalte, feutre saturé d'asphalte, bardeaux à bandes séparés et matières à polir.
(Cl. int. **2, 3, 4, 19**)

CALTEX

358118. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1987.
Hermann Oberhänsli AG, Thomas Bornhauserstrasse 8, **9320 Arbon.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **226225.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1987 an.

Wälzlager, Nadellager und Kolbenbolzenlager für Dieselmotoren.
(Int. Kl. 7)

ONA

358119. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1987.
Grob & Co. Aktiengesellschaft, Stockerstrasse 27, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen sowie deren Bestandteile und Zubehör, nämlich Webschäfte, Weblitzen, Webblätter, Webblattzähne, Kettfadenwächter und Lamellen.
(Int. Kl. 7)

grizur

358120. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1987.
Grob & Co. Aktiengesellschaft, Stockerstrasse 27, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen sowie deren Bestandteile und Zubehör, nämlich Webschäfte, Weblitzen, Webblätter, Webblattzähne, Kettfadenwächter und Lamellen.
(Int. Kl. 7)

redor

358121. Date de dépôt: 26 octobre 1987.
John Menzies (GB) Limited, Hanover Buildings, Rose Street, **Edinburgh** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques (compris dans la classe 9), photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; extincteurs; véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; instruments de musique; papier, carton et produits de la papeterie (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 16); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement, matières plastiques pour l'emballage (comprises dans la classe 16); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; jeux, jouets (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 28); articles de gymnastique et de sport (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 28); décorations pour arbres de Noël.
(Cl. int. **9, 12, 15, 16, 28**)

358122. Date de dépôt: 20 mars 1987.
Haas'sche Schriftgiesserei AG, Gutenbergstrasse 1, **4142 Münchenstein.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits et de la representation de la marque no **224308.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1987.

Caractère de provenance suisse sous toutes formes (caractères typographiques en plomb ou autre alliage, plastic, bois etc. Matrices de caractères pour la composition à la machine. Caractères sur film ou bande magnétique, digitalisé etc. pour la composition photographique, CRT, Laser etc. Caractères servant à l'inscription de parois ou de murs. Caractères à décalque. Caractères machine à écrire ou dites de bureau).
(Cl. int. **7, 9, 16**)

HELVETICA

(La marque s'est imposée dans le commerce)

358123. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1987.
Mars G. B. Limited, 3D, Dundee Road, **Slough** (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, elektronische und elektrische Apparate und Instrumente, elektrische und elektronische Apparaturen und Vorrichtungen für Prüfzwecke, soweit sie in Klasse 9 enthalten sind; Warenausgabe- und -verkaufsautomaten; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Marken und Billetten betätigt werden; Apparate zum Sortieren, Identifizieren, quantitativ Bestimmen, Prüfen, Ausgeben oder Rückweisen von Münzen, Marken, Billetten oder von Papiergeld; Apparate zum Bestimmen und Ändern der Anzahl und Klassifikation von Münzen, Marken, Billetten oder Papiergeld; elektronische Apparate und Instrumente für die Schiffsnavigation; Computer, Apparate und Ausrüstung zur Handhabung, Bearbeitung, Verarbeitung, Wiedergabe, Speicherung und Übertragung von Daten; Apparate und Instrumente zur Umsetzung von Digitalwerten in grafische Darstellungen; Bildschirme und Drucker als Teile von Computern und Datenspeicheranlagen und deren Zubehör; Computerprogramme und Computerprogramme enthaltende Datenträger für elektronische Datenverarbeitungsapparate, wie Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien und Magnetdrähte; Karten zur Speicherung von elektronischen Daten zur Verwendung mit elektronischen Leseapparaten und -geräten; zur Wiedergabe vorbereitete Mikrofilme.
(Int. Kl. **9**)

DECISIONLINK

358124. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1987.
Mars G. B. Limited, 3D, Dundee Road, **Slough** (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, elektronische und elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); elektrische und elektronische Apparaturen und Vorrichtungen für Prüfzwecke; Warenausgabe- und -verkaufsautomaten; Automaten, die durch Einwurf von Münzen, Marken und Billetten betätigt werden; Apparate zum Sortieren, Identifizieren, quantitativ Bestimmen, Prüfen, Ausgeben oder Rückweisen von Münzen, Marken, Billetten oder von Papiergeld; Apparate zum Bestimmen und Ändern der Anzahl und Klassifikation von Münzen, Marken, Billetten oder Papiergeld; elektronische Apparate und Instrumente für die Schiffsnavigation; Computer, Apparate und Ausrüstung zur Handhabung, Bearbeitung, Verarbeitung, Wiedergabe, Speicherung und Übertragung von Daten; Apparate und Instrumente zur Umsetzung von Digitalwerten in grafische Darstellungen; Bildschirme und Drucker als Teile von Computern und Datenspeicheranlagen und deren Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten); Computerprogramme und Computerprogramme enthaltende Datenträger für elektronische Datenverarbeitungsapparate, wie Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien und Magnetdrähte; Karten zur Speicherung von elektronischen Daten zur Verwendung mit elektronischen Leseapparaten und -geräten; Karten und Streifen; Lochkarten und -bänder; zur Wiedergabe vorbereitete Mikrofilme; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten).
(Int. Kl. **9**)

DECISION MATE

358125. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1987.
Point Line AG, Gartenstrasse 28, **5401 Baden.** – Handel.

Computerprogramme.
(Int. Kl. **9**)

POINT LINE

358126. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1987.
Dr. J. Stöckli AG Pharmaceutica Basel, Leimenstrasse 57, **4051 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika.
(Int. Kl. **5**)

OSSOCHONDRIN

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1987
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		33 645 198.88
Bankendebitoren auf Sicht		72 175 308.83
Bankendebitoren auf Zeit		561 552 950.22
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	356 770 201.10	
Wechsel und Geldmarktpapiere		13 106 012.36
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 163 484.43
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		45 482 611.38
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 216 770.57
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		149 734 952.85
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 814 710.92	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 831 093.60
Wertschriften		138 710 523.28
Dauernde Beteiligungen		1.—
Bankgebäude		12 000 000.—
– Versicherungswert	4 440 000.—	
Sonstige Aktiven		49 867 273.32
		1 094 486 180.72

	Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	19 161 177.95

Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1987

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	2 076 877.50	
Kantone und Gemeinden	1 008 500.—	
Banken	114 033 500.—	117 118 877.50
Inländische Pfandbriefe		527 500.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	25 078.15	
Finanzgesellschaften	—.—	25 078.15
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 432 300.—	
Andere	16 029 363.58	19 461 663.58
Ausländische Aktien		1 577 404.05
		138 710 523.28

	Fr.
Dauernde Beteiligungen pro Memoria	1.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		791 287 240.14
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	365 224 622.95	
längerfristige	189 162 749.12	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		108 457 169.41
Bankenkreditoren auf Zeit		627 994 383.48
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	456 147 333.48	
Kreditoren auf Sicht		108 516 190.05
Kreditoren auf Zeit		14 633 886.63
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 588 163.30	
Depositen- und Einlagekonti		11 290 500.47
Akzepte und Eigenwechsel		571 428.61
Sonstige Passiven		110 021 559.46
Dividende		2 640 000.—
Aktienkapital		26 400 000.—
Gesetzliche Reserve		11 500 000.—
Spezialreserve		71 000 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung		1 461 062.61
		1 094 486 180.72

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	116 149 812.22
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	19 147 637.05

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1987

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	44 407 092.99
Kommissionsaufwand	443 793.81
Bankbehörden und Personal	9 437 831.80
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 740 729.85
Geschäfts- und Bürokosten	4 296 737.25
Steuern	4 009 169.55
Abschreibungen und Rückstellungen	6 183 878.46
Reingewinn	9 985 929.62
	80 505 163.33

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	53 725 044.78
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	351 830.88
Kommissionsertrag	16 066 505.61
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 042 132.65
Wertschriftenertrag	5 742 340.62
Ertrag der dauernden Beteiligungen	—.—
Verschiedenes	577 308.79
	80 505 163.33

Vorschlag für die Verteilung des Reingewinns

	Fr.	Fr.
Gewinnvortrag 1986		615 132.99
Reingewinn 1987		9 985 929.62
Total		10 601 062.61
Ausschüttung einer Bruttodividende von 10%	2 640 000.—	
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—	
Zuweisung an die Spezialreserve	6 000 000.—	9 140 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		1 461 062.61

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Neuer Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge

Der Bundesrat hat Botschafter Pierre-Louis Girard, 1942, zum Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge ernannt. Girard tritt auf 1. Mai die Nachfolge des kürzlich zum Leiter der schweizerischen Delegation bei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) in Paris ernannten Botschafters Eric Roethlisberger an.

Nouveau Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux

Le Conseil fédéral a nommé l'Ambassadeur Pierre-Louis Girard, né en 1942, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. Il succèdera, le 1er mai, à l'Ambassadeur Eric Roetlisberger, récemment nommé à la tête de la Délégation suisse près l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) à Paris.

Chef des Integrationsbüros EDA/EVD zum Botschafter ernannt

Der Bundesrat hat den Chef des Integrationsbüros EDA/EVD, Minister Jakob Kellenberger (1944), den Titel eines bevollmächtigten Botschafters verliehen.

Das 1961 geschaffene Integrationsbüro ist der gemeinsame Dienst des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten (EDA) und des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (EVD) für die Beziehungen zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft (EG). Es amtet zugleich als EG-Koordinationsorgan der übrigen Departemente. Die Verstärkung sowie die geographische und materielle Ausweitung des Integrationsprozesses erweitern den Aufgabenbereich dieser Amtsstelle und verleihen ihrem Chef entsprechend höhere Verantwortlichkeiten, insbesondere an der Verhandlungsfront.

Nomination comme Ambassadeur du Chef du Bureau de l'intégration

Le Conseil fédéral a nommé au rang d'Ambassadeur plénipotentiaire le Ministre Jakob Kellenberger, né en 1944, Chef du Bureau de l'intégration DFAE/DFEP.

Le Bureau de l'intégration, créé en 1961, est le service commun du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et du Département fédéral de l'économie publique (DFEP) pour les relations de la Suisse avec les Communautés européennes et l'organe de coordination des autres Départements à ce sujet. La forte intensification ainsi que l'élargissement matériel et géographique du processus d'intégration européenne implique un accroissement des tâches pour le Bureau de l'intégration et une responsabilité accrue pour son Chef en tant que négociateur.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Banque CIC Union Européenne en Suisse S.A.

Bilan au 31 décembre 1987
(avant répartition)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		10 881 569.57
Avoirs en banque à vue		26 013 122.44
Avoirs en banque à terme		67 579 261.20
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 571 489.36	
Effets de change et papiers monétaires		2 859 654.10
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		8 881 682.66
Comptes courants débiteurs gagés		28 198 588.68
– dont garantis par hypothèques	8 321 088.47	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		23 954 959.61
Avances et prêts à terme fixe gagés		24 442 102.53
– dont garantis par hypothèques	6 787 333.33	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		4 520 986.22
Titres		19 647 490.49
Participations permanentes		2 040 000.—
Autres actifs		1 629 313.43
		220 648 730.93

Etat des titres au 31 décembre 1987

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération		600 000.—
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Banques	76 000.—	
Sociétés financières	336 625.—	
Entreprises industrielles	145 984.—	558 609.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	1 555 393.95	
Autres	16 671 336.27	18 226 730.22
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		238 781.03
Parts de fonds de placement		23 370.24
		19 647 490.49

Etat des participations permanentes au 31 décembre 1987

	Fr.
Actions suisses:	
Sociétés financières	2 040 000.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		87 266 516.52
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	26 082 112.17	
à plus de 90 jours d'échéance	3 763 663.50	

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		4 117 144.97
Engagements en banque à terme		99 062 649.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	76 826 345.30	
Créanciers à vue		34 137 307.68
Créanciers à terme		39 147 538.48
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	35 509 258.16	
Autres passifs		9 863 604.14
Capital-actions		15 000 000.—
Réserve légale		2 800 000.—
Autres réserves		13 800 000.—
Comptes de pertes et profits:		
Solde reporté de l'exercice précédent	204 537.42	
Bénéfice de l'exercice	2 515 949.19	2 720 486.61
		220 648 730.93

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	43 697 429.47

Compte de pertes et profits au 31 décembre 1987

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	6 564 267.95
Commissions	48 257.45
Organes de la banque et personnel	4 072 452.65
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	307 399.—
Frais généraux et de bureau	2 137 289.37
Impôts	712 994.95
Pertes, amortissements et provisions	1 386 472.20
Bénéfice de l'exercice	2 515 949.19
	17 745 082.76

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	8 828 773.59
Produit des effets de change et des papiers monétaires	69 847.22
Commissions	6 181 104.12
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 753 185.72
Produit des titres	908 917.31
Produits divers	3 254.80
	17 745 082.76

Proposition de répartition du bénéfice

	Fr.
Dividende	1 300 000.—
Attribution à la réserve légale	300 000.—
Attribution aux autres réserves	900 000.—
Report à compte nouveau	220 486.61
	2 720 486.61

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 4 Zürich

Othmarsingen; AMP, Flachdachsanierung von Werkstattgebäude

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Ausführungstermin
224	Flachbedachungen, ca. 940 m²	Mai/Juni 1988

Abgabe der Offertformulare zirka Mitte März 1988.

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 7. März 1988 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 82)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Romont FR – PAA – Extension et assainissement – Aménagements extérieurs anciens (ZA)

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
253	Appareils sanitaires d'alimentation	Production air comprimé	Tout le PAA	Avril 1988	Juin 1988

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au vendredi 4 mars 1988, en indiquant:

– la désignation du lieu (Romont FR – PAA – Aménagements extérieurs);
– le numéro de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 84)

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1988

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verharrte der schweizerische Aussenhandel im Januar 1988 praktisch auf dem Vorjahresniveau. Die Einfuhren erhöhten sich wertmässig um 1,1% auf 5175,3 Millionen Franken und die Ausfuhren um ebenfalls 1,1% auf 4957,8 Millionen Franken. Daraus resultierte ein Handelsbilanzdefizit von 217,5 Millionen Franken, was 2,2% mehr waren als im Januar 1987.

Ohne den Handel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten importierte die Schweiz Waren im Wert von 4825,6 Millionen Franken und exportierte für 4537,1 Millionen Franken. Gegenüber dem Januar 1987 entsprach dies einer Zunahme der Einfuhren um 0,1% und einem Rückgang der Ausfuhren um 0,5%.

Neuerungen in der Aussenhandelsstatistik – Auswirkungen auf die Berichterstattung

Auf den 1. 1. 1988 ist der Zolltarif 1986, der auf dem Internationalen Übereinkommen über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung von Waren basiert, in Kraft gesetzt worden. Die Aussenhandelsstatistik verfügt damit über ein neues Warenverzeichnis. Der Aufbau ist in seiner Grundstruktur durchaus mit dem jetzigen vergleichbar, jedoch viel feiner gegliedert. In der Tat hat sich die Zahl der Tarifnummern von rund 3400 auf etwa 6800 verdoppelt.

Dank der feineren und der dem technologischen Stand angepassten Gliederung der Nomenklatur wird die Aussagekraft der Aussenhandelszahlen zunehmen. In bezug auf die Vergleichbarkeit und die Berechnung von Aussenhandelsindices müssen vorübergehend allerdings gewichtige Nachteile in Kauf genommen werden.

Die Ergebnisse ab 1988 der einzelnen Tarifnummern sind mit denen vor 1988 vielfach nicht mehr direkt vergleichbar. Von der fehlenden Vergleichbarkeit sind auch die Zusammenzüge auf aggregierter Ebene betroffen, namentlich die in unseren Pressemitteilungen verwendeten Gliederungen nach der Warenart und dem Verwertungszweck. Beide Warengruppen mussten den neuen Gegebenheiten angepasst werden. Dabei ist aber auch die Gelegenheit ergriffen worden, die Struktur dieser Gliederungen zu modernisieren und den Bedürfnissen der Hauptbenützer anzupassen. Ein Vergleich mit den bisherigen Resultaten ist deshalb in der Regel nicht mehr möglich. Aufgrund der Ergebnisse der ersten ein oder zwei Monate werden wir abklären, wo ein Vergleich mit früheren Zahlen hergestellt werden kann. Tabellen mit entsprechenden Veränderungsraten können wir daher frühestens dem Pressebericht über den Aussenhandel im Februar 1988 beifügen.

Für das Jahr 1988 können die Aussenhandelsindices nicht mehr im bisherigen Rahmen berechnet werden, weil vor allem ein entsprechendes Basisjahr (Vorjahreszahlen nach derselben Gliederung) fehlt. Somit wird man sich vorerst mit nominellen Aussenhandelszahlen begnügen müssen. In Zusammenarbeit mit direkt Betroffenen wird gegenwärtig nach gangbaren Ersatzlösungen gesucht.

In den nächsten Monaten werden unsere Presssemitteilungen aus den genannten Gründen weniger Informationen enthalten als bisher. Wir hoffen aber auf das Verständnis unserer Leser. Weitere Auskünfte erteilten wir jederzeit gerne (Tel. 031 61 65 25).

Eidg. Oberzolldirektion
Abt. Aussenhandelsstatistik
und Wirtschaftsfragen

Le commerce de la Suisse en janvier 1988

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1988 s'est maintenu pratiquement au niveau de l'année précédente. Les importations ont augmenté nominalement de 1,1% et se montent à 5175,3 millions de francs; les exportations ont progressé de 1,1% également et s'élèvent à 4957,8 mio. Il en résulte un déficit de la balance commerciale de 217,5 mio, ce qui représente 2,2% de plus qu'en janvier 1987.

Sans le commerce des métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, la Suisse a importé des marchandises pour une valeur de 4825,6 mio et en a exporté pour 4537,1 millions de francs. En comparaison de janvier 1987, cela correspond à une augmentation de 0,1% des importations et à un fléchissement de 0,5% des exportations.

Innovations dans le domaine de la statistique du commerce extérieur – Incidences sur l'information

Le 1. 1. 1988 a été mis en vigueur le tarif des douanes 1986 basé sur la Convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises. La statistique du commerce extérieur dispose ainsi d'un nouveau répertoire des marchandises. Sa structure dans sa forme fondamentale est tout à fait comparable à l'actuelle, mais elle est beaucoup plus affinée. En effet, le nombre des numéros de tarif a pratiquement doublé, passant de 3400 à près de 6800.

Grâce à l'affinement de la nomenclature et à son adaptation à l'évolution technologique, la valeur informative des chiffres statistiques s'en trouvera augmentée. En ce qui concerne la comparabilité et le calcul des indices du commerce extérieur, il faudra, certes passagèrement, s'accommoder d'inconvénients majeurs.

Les résultats par numéro de tarif publiés dès 1988 ne seront généralement plus directement comparables à ceux d'avant 1988. L'absence de comparabilité se rencontrera également au niveau des statistiques récapitulatives, spécialement dans les classifications selon la nature de la marchandise et son emploi, utilisées dans nos communiqués de presse. Ces deux groupes de marchandises ont dû être actualisés, de même que leur structure a été modernisée et adaptée aux besoins des principaux utilisateurs. De cet fait, une comparaison avec les résultats actuels ne sera en général plus possible. Sur la base des résultats du premier ou des deux premiers mois, nous allons ensuite examiner si et dans quelle mesure la comparabilité avec les chiffres précédents pourra être établie. Par conséquent, les tableaux usuels des taux nominaux de variation ne seront joints au communiqué de presse du commerce extérieur qu'en février 1988 au plus tôt.

Pour 1988, le calcul des indices du commerce extérieur ne pourra pas s'effectuer dans l'ampleur actuelle en raison surtout de l'absence d'une année de référence (= chiffre de l'année précédente selon la même classification). Il faudra dès lors se satisfaire dans un premier temps des chiffres nominaux du commerce extérieur. En collaboration avec les milieux directement intéressés, nous sommes à la recherche de solutions de rechange.

Pour ces raisons, nos communiqués de presse des prochains mois contiendront moins d'informations que jusqu'à présent. Nous comptons sur la compréhension de nos lecteurs. D'autres renseignements vous serons volontiers communiqués (tél. 031 61 65 25).

Direction générale des douanes
Division de la statistique du commerce
extérieur et des questions économiques

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe
Hochbauabteilung

Nachstehende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Objekt:
8355 Aadorf/Neubau Telefongebäude Typ D 3

Submission über:

BKP 15	Anpassungen an Erschl.-Leitungen (Kanalisation)
BKP 175	Grundwasserabdichtungen (Gussasphalt/bituminös)
BKP 176.1	Grundwasserabsenkung (System Wellpoint)
BKP 211	Baumeisterarbeiten
BKP 214	Montagebau in Holz
BKP 222	Spenglerarbeiten
BKP 42/43	Gartenanlagen/Strassen und Plätze

Interessenten werden gebeten, sich bis 12. März 1988 schriftlich zu bewerben bei:

Arch.-Büro Matthis Heider, Châtelstrasse 6, 8355 Aadorf.

Der Bewerbung ist ein frankiertes und adressiertes A4-Kuvert beizulegen.

Der Versand der Offertunterlagen erfolgt am 18 März 1988. Voraussichtlicher Arbeitsbeginn: ab Mai/Juni 1988.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Bewerbung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführte Arbeitsgattung ist keine weitere Submissionsanzeige mehr vorgesehen. (M 81)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Boudevilliers NE – Place de tir «Les Pradières»

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
411	Fouilles et canalisations	2400 m¹	Juillet 1988	Septembre 1988
447	Conduites eau potable et eaux usées	2400 m¹	Juillet 1988	Suite et fin en 1989

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au vendredi 11 mars 1988, en indiquant:

– la désignation du lieu (Boudevilliers «Les Pradières»);
– le numéro de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 83)

Der Grosshandelspreisindex im Januar 1988

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex blieb im Januar 1988 im Vergleich zum Vormonat stabil und verharrte auf dem Stand von 169,5 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innert Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 0,3 Prozent, nachdem man bereits im Dezember 1987 die gleiche Jahresteuerungsrate verzeichnet hatte. Im Januar des Vorjahres war noch ein starker Rückgang um 4,6 Prozent zu beobachten gewesen.

Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.

Die Stabilität des Grosshandelspreisindexes gegenüber dem Vormonat ist das Resultat von gegensätzlichen, sich in ihren Auswirkungen auf den Totalindex ausgleichenden Preisbewegungen. Der Gruppenindex der Rohstoffe und Halbfabrikate blieb gegenüber dem Vormonat unverändert, während derjenige der Konsumgüter um 0,2 Prozent anstieg. Rückläufig war hingegen die Indexziffer der Energieträger und Hilfsstoffe (−0,5%). Nach Herkunft der Produkte blieb sowohl bei den Inlandwaren als auch bei den Importwaren der Index stabil.

Innerhalb der insgesamt unveränderten Indexziffer der Rohstoffe und Halbfabrikate wurden Preisaufschläge für Kakao, Schlachtvieh, Spinnstoffe, Streichgarn, Parkett, Kunststoff-Ersatzteile, Faserzementwaren, Glas, Stahlbleche, Schrott, Roheisen und Halbzeug gemeldet. Tiefere Preise beobachtete man für Futtermittel, importiertes Fleisch, Rohtabak, Baumwollgarn, Baumwollgewebe, Rohkupfer und Buntmetall-Halbzeug. In der leicht anziehenden Gruppenziffer der Konsumgüter waren Preisaufschläge für Kernobst, Orangen, Bananen, Kaffee und Zucker zu verzeichnen. Erwähnenswert tiefere Preise notierte man für Blumenkohl, Tomaten, Kopfsalat sowie Pflanzenfette und -öle. Ausschlaggebend für die Abnahme der Gruppenziffer der Energieträger und Hilfsstoffe waren Preisabschläge für Heizöl, Benzin, Dieseltreibstoff und Industriegas. Höhere Preise wurden in dieser Gruppe für Brennholz, elektrische Energie und Mineralschmieröle gemeldet.

Der Anstieg des Totalindexes um 0,3 Prozent im Vergleich zum Januar des Vorjahres ergab sich aus einem Zuwachs des Preisniveaus für Rohstoffe und Halbfabrikate um 1,0 Prozent und für Konsumgüter um 0,6 Prozent. Der Index für Energieträger und Hilfsstoffe bildete sich dagegen um 4,1 Prozent zurück. Nach Herkunft der Produkte resultierte bei den Inlandwaren innert Jahresfrist ein Indexanstieg um 0,6 Prozent, während die Importwaren einen Preisrückgang um 0,8 Prozent verzeichneten.

Überblickt man die mittelfristige Entwicklung des Grosshandelspreisindexes in den letzten Monaten, so stellt man fest, dass sich die Preise nach dem starken, vom Preiszerfall der Erdölprodukte wesentlich mitgeprägten Rückgang zwischen November 1985 und November 1986 seither immer noch in einer Phase der Stabilisierung auf tieferem Niveau befinden. Dabei liegt der gegenwärtige Indexstand etwa auf der Höhe des durchschnittlichen Preisniveaus der Jahre 1982 und 1983.

Das Bundesamt für Statistik veröffentlicht neu ab Februar 1988 in einem Monatsheft detaillierte Ergebnisse über den Grosshandelspreisindex. Das Heft kann für Fr. 40.– pro Jahr abonniert werden (Tel.-Nr. 031 61 88 36).

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

L'indice des prix de gros en janvier 1988

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros s'est maintenu au niveau du mois précédent, en janvier 1988, soit à 169,5 points (1963 = 100). Par rapport à l'année dernière, l'indice a augmenté de 0,3%, comme en décembre 1987. Rappelons qu'en janvier 1987, on avait enregistré un recul marqué: 4,6% en douze mois.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises indigènes et sur la base des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

La stabilité de l'indice général, comparativement au mois précédent, est le résultat de variations opposées qui ont fini par se neutraliser. L'indice des matières premières et produits semi-finis est resté stable. En revanche, celui des biens de consommation s'est accru de 0,2% et celui des produits énergétiques et connexes a baissé de 0,5%. Selon la provenance des marchandises, l'indices des prix de gros est resté stable tant pour les marchandises indigènes que pour les marchandises importées.

Globalement, l'indice des matières premières et produits semi-finis n'a pas changé; on a néanmoins observé des majorations de prix en ce qui concerne le cacao, le bétail de boucherie, les fibres textiles, les fils de laine cardée, les parquets, les pièces détachées en matière plastique, les marchandises en fibrociment, le verre, les tôles d'acier, les débris de fer, le fer brut et les demi-produits. En revanche, on a constaté une baisse des prix de fourrages, de la viande importée, du tabac brut, des fils de coton, des tissus de coton, du cuivre brut et des demi-produits en métaux non ferreux. La légère augmentation de l'indice du groupe des biens de consommation est imputable à une majoration des prix des fruits à pépins, des oranges, des bananes, du café et du sucre.

Les prix ont nettement baissé, par contre, pour le chou-fleur, les tomates, la salade pommée, les graisses végétales et les huiles végétales. La diminution de prix du mazout, de l'essence, du carburant diesel et du gaz industriel a entraîné la baisse de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes. Dans ce groupe, on a enregistré des hausses pour le bois de chauffage, l'énergie électrique et les huiles minérales de graissage.

La hausse de l'indice général (0,3% par rapport au mois de janvier 1987) est due à la majoration des prix dans les groupes matières premières et produits semi-finis (+1,0%) et biens de consommation (+0,6%). L'indice des produits énergétiques et connexes a par contre régressé de 4,1%. Selon la provenance des produits, l'indice des biens indigènes s'est accru de 0,6% par rapport à l'année passée et l'indice des biens importés a reculé de 0,8%.

En étudiant l'évolution à moyen terme de l'indice des prix de gros, on constate que la forte baisse enregistrée entre novembre 1985 et novembre 1986, baisse à laquelle l'effondrement des prix des produits pétroliers a notablement contribué, a été suivie par une phase de stabilisation des prix à un niveau inférieur qui n'est pas terminée. L'indice actuel est assez proche du niveau moyen des prix de 1982 et de 1983.

Depuis le mois de février 1988, l'Office fédéral publie un nouveau fascicule mensuel contenant les données détaillées de l'indice des prix de gros. Un abonnement d'une année à cette publication coûte 40 francs et peut être commandé au 031 61 88 36.

Office fédéral de la statistique
Service de l'information

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Tratta Ambri–Rodi

Revisione della linea di contatto, fondazione dei pali della linea di contatto (con riserva della ratifica da parte della nostra DG)

Visita in comune: martedì 8 marzo 1988, con appuntamento alle ore 10, alla stazione di Ambri-Piotta.

Piani e capitolati sono ostensibili dopo il sopralluogo obbligatorio. Consegna dei piani contro pagamento di fr. 20.–. L'importo non viene restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Ambri–Rodi; fondazioni dei pali LC, lotto I e II» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il venerdì 18 marzo 1988. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1988.

Apertura delle offerte: martedì 22 marzo 1988, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano), a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 87)

Couvertures pour «La Vie économique» 1987

Les couvertures pour l'édition de 1987 (60e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission pour les questions conjoncturelles.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 7 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520-2, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

GATT Code des normes: Notification 88.22

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère da la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Alimants
5. Intitulé: Modification proposéa au Règlement sur las aliments et drogues
6. Teneur: Les modifications proposées au Règlement sur les aliments et drogues représentent une initiative importante de déréglementation en raison du caractère périmé des présentes dispositions qui régissent les mentions d'ordre nutritionnel. Ces dispositions sont de nature restrictiva at elles intardisant l'affichaga de renseignements qui pourraient être utiles au consommateur pour l'aider à se faire une idée de la valeur nutritive du produit qu'il achète. Les modifications abrogeront les restrictions auxquelles sont actuellement assujetties les déclarations ralativas aux éléments nutritifs et autoriseront l'adoption d'un système volontaire d'étiquetage nutritionnel.
7. Objectif et justification: Voir n° 6
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 23 janvier 1988, pp. 273-294
9. Dates projetéas pour l'adoption et l'antrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 14 mars 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 88.23

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère da la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Instruments médicaux
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur les instruments médicaux
6. Teneur: La modification proposée du Règlement sur les instruments médicaux exige qua des mises en garde figurent sur les étiquettes des produits diagnostiquas in vitro qui contiennent des substances d'origine humaine ou animale ou des matières susceptiblas d'exploser. Elle restreint également la vente des produits diagnostiques in vitro qui contiennent du matériel positif envers le virus humain t-lymphotrope de type III ou virus lymphadéno-associé (HTLV-III/LAV).
7. Objectif et justification: La protection da la santé
8. Documents pertinents: La Gazatte du Canada, Partie I, 23 janvier 1988, pp. 295-298
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entréa an viguaur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 14 mars 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

ASIENIE

Asian Development Bank

(Asiatische Entwicklungsbank)

Tranche B von Sfr. 50 000 000, 1985 – 20. 2. 2000
mit variablem Zinssatz
(Valoren-Nummer 813.499)

Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der **Zinssatz** für die **siebte Zinsperiode** vom 20. Februar 1988 bis 20. August 1988 festgelegt mit

3½%

18. Februar 1988

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

SLO
SPAR- UND LEIHKASSE OBERFREIAMT

MURI Telefon 057 44 18 18
SINS Telefon 042 66 19 66

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 5. März 1988, 16 Uhr, in der Mehrzweckhalle, In Boswil.

Traktanden:
1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1987 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle für die Amtszeit ab Generalversammlung 1988 bis Generalversammlung 1991.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 22. Februar 1988 in unseren Büros in Muri, Sins und Boswil zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Kassen in Muri, Sins und Boswil erhältlich. Die Aktionäre sind höflich gebeten, die Zutrittskarten bis zum 3. März 1988 zu verlangen.

Wir laden die Aktionäre ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Muri, 13. Januar 1988

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. J. Pilgrim
Der Aktuar: O. Ziswyler

GEWERBEKASSE IN BERN
Handels- und Hypothekenbank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 4. März 1988, 18.15 Uhr
im Kursaal Bern (Konzerthalle)

Traktanden:
1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes
2. Genehmigung der Jahresrechnung
3. Entlastung der Verwaltungsbehörden
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahlen
6. Verschiedenes

Die Jahresrechnung pro 1987, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen seit 1. Februar 1988 in den Büros unseres Institutes auf. Die Zutrittskarten können bis spätestens 2. März 1988, 16.00 Uhr, bei unserer Bank bezogen werden. Den Namenaktionären sowie den Inhaberaktionären, die ihre Aktien bei uns deponiert haben, wird zusammen mit dem Geschäftsbericht ein Bestellschein für den Bezug der Zutrittskarte zur Generalversammlung zugesandt. Die Inhaberaktionäre haben sich durch Hinterlage der Titel oder mit einer Bankbescheinigung über den Aktienbesitz auszuweisen.

In der Zeit vom 22. Februar bis zum 7. März 1988 werden im Register der Namenaktionäre keine Aktienübertragungen vorgemerkt.

Bern, den 1. Februar 1988

Der Verwaltungsrat

LÖWENBRÄU ZÜRICH

LÖWENBRÄU ZÜRICH AG

Der Verwaltungsrat der Löwenbräu Zürich AG teilt mit:

Die ordentliche Generalversammlung und die Sonderversammlung der Inhaber von Gewinnanteilscheinen haben am 10. Februar 1988 beschlossen, die bestehenden, auf den Inhaber lautenden, 3600 Gewinnanteilscheine von je Fr. 50.– Nennwert unter Rückzahlung des Nominalwertes an die Inhaber aufzuheben.

Die Auszahlung des Nennwertes an die Inhaber erfolgt ab heute, den 20. Februar 1988, gegen Einreichung der entsprechenden Originaltitel an der Kasse der Gesellschaft.

Zürich, 20. Februar 1988

Löwenbräu Zürich AG
Der Verwaltungsrat

Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer P

Inserate im SHAB haben Erfolg